

دەزگای چاپ و بلاوکردنەوہی



زنجیرە ی رۆشنییری

*

خاوەنی ئیمتیاز: شەوکت شیخ یەزیدین

سەرئۆسەر: بەدران ئەحمەد ھەیب

ناوونیشان:

دەزگای چاپ و بلاوکردنەوہی ئاراس، گەرەکی خانزاد، ھەولێر

س. پ. ژمارە: ١

www.araspublisher.com

کۆتر شین و زەوی سپی

چیرۆک بۆ منداڵان

کۆتر شین و زهوی سپی

چیرۆک بۆ مندا لان

نووسینی

محمدەد فەریق حەسەن

وێنە کێشانی

محمدەد سائەیی

ناوی کتیب: کۆتر شین و زهوی سپی - چیرۆک بۆ مندا لان

نووسینی: محمدەد فەریق حەسەن

وێنە کێشانی: محمدەد سائەیی

بلا و کراوەی ئاراس - ژمارە: ۳۰۳

دەرھینانی هونەری: بەدران ئەحمەد حەبیب

دەرھینانی بەرگ: ئاراس ئەکرەم

هەلەگری: هەندرتین شێرزاد

سەرپەرشتیی چاپ: ئاوپرەحمانی حاجی مەحموود

چاپی بەکەم، هەولێر - ۲۰۰۴

لە کتیبخانە ی بەریتو بەرایە تیبی گشتیی رۆشنبیری و هونەر لە هەولێر ژمارە (۲۲۱) ی سالی

۲۰۰۴ ی دراوہ تی

پېرست

7	شەرپە كەلەشپىر
11	ھەلەى سوتىسكە
16	بەشدارى
20	سۆنە
23	قارچك
27	سى وىنە
30	دەمەو ئىتوارەبەك
33	كۆتر شىن و زەوى سىپى
39	كۆنگرەكەى سەرۆك مشكۆ
43	چەپلەبەك بۆرىتوى
47	پېشىپرىكى
52	نىوەرۆت باش بۆقىلەى جوان
56	منى ورىچ، تۆى رىتوى
63	دىوار
67	شاھۆ و دارگوتىزەكانى
71	بەم زووانە گولەكان دىنەوہ

شەره كەلەشیر

تاریک و پروون، كەلەشیری زیرین هەللی كرده بان كولانهكە، بانگیتك خویندی دواي تاویك خۆر گزنگی دا، كەلەشیرهكە گوتی:

«من نەمخویندایە خۆر لەم دەقەرەدا
هەلنەدەهات!»

گزنگ لەسەر پەرە زیرینەکانی
دەبریسکایەو... كەلەشیریکی دیکە
هەللی كرده بان هەرزالیك، بانگیتك
خویندی و گوتی:

«من دەنگم خۆشترە! من
نەبوومایە هەرگیز خۆر لەم دەقەرەدا
هەلنەدەهات!» گزنگ لەسەر پەرە
كەسكەکانی ئەویش درەوشایەو،

كەلەبابی زیرین خۆی گیش كردهو و بەرەو پرووی هات. دووهمیش خۆی
گیش كردهو و بەرەو پرووی چوو. دهنووكیان لە زەوی دەدا و داوای
مەیدانیان لە یەكدی دەکرد، ملیان درێژ كردبوو، پیکوتهیان بوو، جقەیان
نیشانی یەك دەدا.

یەكەم وتی: «تۆ سەرت لە هیلکە نەجووقابوو من لەم ماله دام!»

دووهم وتی: «ئەو منم هەموو بەیانیبەك خۆر لە خەو رادەپەڕینم!»

هەلبەزییەو و دهنووكیکی لە پۆینە

یەكەم دا، ئەویش

هەلبەزییەو و

دهنووكیکی گەیانە ئەم،

خوین پۆینەیان

ئالتر كرد، بەدەم

شەرەو گەیشتنە بن



دارتووەكە ی كوۆلان، جقەیان لە سینگی یەكدی گیر دەکرد.

سەری یەکیان بەدەنووك دادەگرتەو... دەكەوتن، هەلدەسانەو... لەپەر

دووهم گوتی: «ئەوا خۆرم گەیانە چیشتنەنگاو!»

دواي ماوہیەك، یەكەم دهنووكیکی قایی لی گرت و وتی:

«ئەوا من خۆرم گەیانە تاقی ئاسمان!»

دووهم شوینی كەوت، بەدەوری قەدی دارتووەكەدا راوی نا... لەپەر، یەكەم

گەراپەو و كەوتە شوینی دووهم...

كوۆتریکی هاوو، لە بان گوئیسوانەو

گماندی و وتی: «ئەم كەلەبابانە چەند

لەخۆبایین؟!»

باوكە چۆلەكە یەك

جریواندی: «خاوەن

مال بیتهو

هەردووکیان دەفرۆشی!»



سەریان کیشا. گویان
 هەلخست، چاویان
 ورد کردەو. نە حەپەیان
 بیست، نە سەگیان
 دیست،
 کەلەشیرەکان
 یەکی چاویکیان مابوو،



بۆیە چەقەلەکان تەواو نزیك بوویونەو
 ئەمجا ئەوان پییان زانی. کاتێ هەستیان کرد، ویستیان وەك جارێ
 هەلبفرنە سەر دارتوووەكە، بەلام تەواو شەكەت بوویون و هیزیان لی
 پرابوو، چەند خۆیان هەلەدا نەیان دەتوانی سەر دارتوووەكە بكەون، بستیک
 بەرز دەبوونەو و تەپ دەكەوتنەو سەر زەوی. لەپەر هەر چەقەلە و
 پەلاماری ملی یەکیکیانی دا، پشتیان کردە ئاوی و لەنیو چەمەكە دا
 بزر بوون.

سلیمانی ۱۹۹۶

قازیک قیراندی: «بەشەر مەین، شەر شورەبییە!»

مراویبە کیش قیراندی: «خۆ ئیو کەلەشیری مایکەن. ئیدی بۆ بەشەر
 دین؟»

تووتیبەک وتی: «زەوی هەسارە یەکی کۆمەلە خۆرە، کاتێ بە دەوری
 خۆیدا دەسوورپتەو شەو و رۆژ پەیدا دەبێ. کە بە دەوری خۆریشدا
 سوورایەو، وەرزەکان پەیدا دەبن. بۆیە خۆر هەموو بەیانیبەک هەلدیت و
 هونەری ئیو شە تیدا نییە!»

ئەوان هەر بەشەر دەهاتن. گویان لە کەس نە دەگرت.

یەكەم وتی: «وا خۆرم گەیان دەم كەل!»

دووهم گوتی: «وا نییە، من بووم خۆرم گەیان دەم كەل!»

خوین رەنگی کەلەبابی زیرینی بۆ پرتەقالی و هی کەسکی بۆ مۆر
 گۆر ببوو.

ئەوان خیرا خیرا دەنوکیان لە

یەك دەگرت، هەریەكە و

چاویکیشیان لە دەست

دابوو. خۆرئاوایوو، ئەوان

دەجەنگین و هیزیان

لی دەبرا.

لە ناکاو، دوو

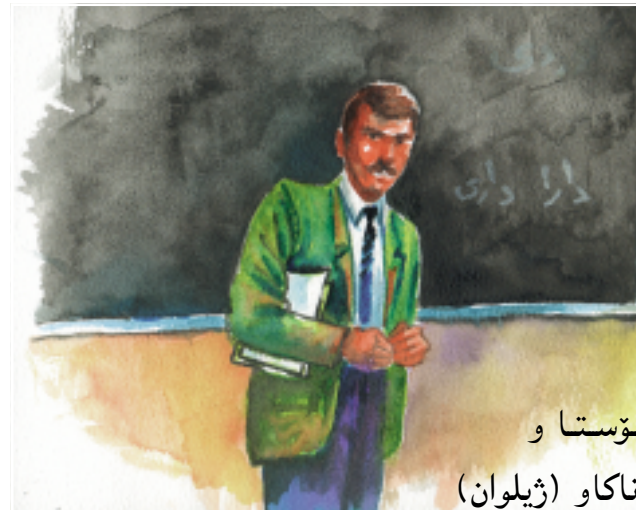
چەقەلە لە چەمەو



هه‌له‌ی سوئسکه

ئه‌مپروش مامۆستای زمانی کوردی، به بنده‌ستیک ده‌فته‌ره‌وه، زار به‌گله‌یی له به‌رده‌م ته‌خته ره‌شه‌که‌دا وه‌ستاوه، ده‌لێ:

«قوتابی هه‌یه له‌بری ئه‌وه‌ی هه‌له‌کانی پیشوو راست بکاته‌وه، دووباره‌ی کردوونه‌ته‌وه!... ئایا



ئه‌و قوتابی‌ییانه سوئسکه‌ن؟!»

زۆربه‌یه‌ی قوتابی‌ییانی پۆله‌که له خۆیان که‌وته‌نه گومانه‌وه، چاوبیشیان

برپه‌وته روخساری مامۆستا و

بنده‌سته ده‌فته‌ره‌که. له ناکاو (ژیلوان)

ده‌ست بلند ده‌کات و ده‌پرسی:

«هه‌له‌ی سوئسکه چۆن چۆنیه‌یه مامۆستا؟»

مامۆستا، ده‌فته‌ره‌کان له‌سه‌ر می‌تێه‌که‌ی پیشی داده‌نی و ده‌ست به‌قسان ده‌کات: له ته‌مه‌نی ئیوه‌دابووم، هاوینان سه‌ری گوندم ده‌دا، ئه‌و گونده هه‌وارگه‌ی باپیرانه‌... ده‌بوومه میوانی مامم، وا ده‌زانم ئیستایه. ئه‌گه‌رچی مامم چووه‌ته‌ سه‌له‌وه که‌چی من به‌تۆزی پێیدا ناگه‌م، منی په‌روه‌رده‌ی

شارستان و ئه‌وی نیچیره‌وان و عاشقه‌ چیا.

ئه‌و که‌له‌کی‌وی ئاسا، به‌و چیا‌یانه‌دا

هه‌له‌ده‌زنیت و وچان نادات، منیش خۆزیا و

بریا‌مه به‌زاریدا بیت و بلێ: «با پیشوویه‌ک

بده‌ین»، له‌شم نیشته‌وه‌ته سه‌ر ئاره‌قه.

ده‌خوازم چۆغه و پشتوینه‌که‌م به‌گرمۆله

کراوی بخه‌مه بن ده‌ستم.

ئه‌وا گه‌یشته‌ینه بان مله‌یه‌ک... هه‌ر

گاشه‌به‌رده و سه‌ری به‌کوژی ده‌وه‌ندا کردووه، هه‌ر

شه‌خه‌له و ره‌گی له رکه و ئه‌سته‌م گیر کردووه. مامیشم جیگه‌ بو‌می

سوئسکه‌ی ناو قه‌فه‌زه‌که خوش ده‌کات، می‌خه‌کانی هه‌ردوو سه‌ری

رسته‌داوه‌که ده‌چه‌قینی. پاشان له چره‌ ده‌وه‌نیکدا که به‌سه‌ر قه‌فه‌زه‌که‌دا

ده‌پوانی، بیده‌نگ هه‌ست راده‌گرێ. شنه‌ی شه‌مال، له‌شی شه‌لالی ئاره‌قه‌م

کزر ده‌کاته‌وه. له‌گه‌ل خۆیدا ویته‌ویتي ماسوئسکه‌که‌م بو‌ دینی.

ئه‌وا بانگیکی دیکه‌ خویندی، گویم له زړه‌ی بالی نیره سوئسکه‌یه‌که،

به‌ده‌نگیه‌وه دیت و نزیک قه‌فه‌زه‌که ده‌نیشیته‌وه. نیره سوئسکه‌ی

به‌رگه‌ردن نه‌خشین، پێ و ده‌نووک ئال و گورجوگۆل، ملی درێژ کردووه.

باله‌کانی له زه‌وی ده‌خشینی و به‌ده‌وری قه‌فه‌زه‌که‌دا ده‌سوورپیته‌وه، بازنه‌ی

سوورپانه‌وه‌کان تا دی ته‌نگتر ده‌بن، گه‌یشته‌یه‌که‌م ئه‌لقه‌ داو، بازی

به‌سه‌ردا دا و پێوه‌ نه‌بوو، وه‌ک ته‌نووره‌ی گۆم بینی گرتووه. له‌په‌ر، به‌و

به‌سه‌ردا دا و پێوه‌ نه‌بوو، وه‌ک ته‌نووره‌ی گۆم بینی گرتووه. له‌په‌ر، به‌و

خیراییه سه‌ری به‌ئه‌لقه‌یه‌کدا چوو، ئه‌لقه‌که دیته‌وه یه‌ک... قاچه په‌مه‌یییه‌کانی له ورده زیخ گیر ده‌کات. رسته داوه‌که‌ی هیتاوه‌ته له‌رزین، منیش ئوقره‌م لی براره. ئه‌مه یه‌که‌م جاره دیمه‌نی وها ب‌سینم، دیمه‌نی سوئسکه کاتی به‌داوه‌وه ده‌بی.

«فریای نه‌که‌وی خوی ده‌خنکینی!»

مامم وها ده‌لی... له حه‌شارگه‌که دیمه‌ دهر. نیره سوئسکه، ئه‌مجاره‌یان پاشه‌وپاش ده‌کشیته‌وه، ئه‌لقه‌ی داوه‌که‌ش پتر له‌گه‌ردنی توند ده‌بی. په‌ری نه‌رمونۆل ده‌بنه‌ په‌پوله پاییزه‌ی دهم با، ده‌گه‌مه سه‌ری، گه‌ردنی له داوه‌که ده‌رده‌هینم. به‌هه‌موو توانایه‌وه، سرک و زار و ئوقیو، په‌له‌فرتییه‌تی. سه‌رنجم له‌لای چاوی گه‌ش و ده‌نوکی په‌مبه و گه‌ردنی به‌خالیه‌تی، پرده‌ل ده‌خوازم ئازادی بکه‌م... مامم بانگم ده‌کات:

«ده‌زانم به‌زه‌بیت پیتیدا دیته‌وه... ئاتۆ بیده ده‌ستم؟»

ده‌یده‌مه ده‌ستی. مامم چنگ به‌کلکه سفته‌که‌یدا ده‌کات و له بن و بیخ

هه‌لی ده‌کیشی. په‌ر و پۆ

بلاوده‌بنه‌وه... ئه‌مجا

ئازادی ده‌کات... نیره

سوئسکه‌ی کلک کراو

ده‌داته‌وه له زره‌ی

بال و دوور ده‌که‌ویتته‌وه.

سه‌رم له نه‌یینیی ئه‌م



نیچیره‌وانه کۆنه‌ساله سورده‌میتنی... وه‌ک راو ده‌کات، ئیدی بۆ نیچیره‌که ئازاد ده‌کات؟!... وه‌ک ئازادی کرد، بۆ کلکی له بن و بیخ هه‌لکه‌ند؟!... ده‌خزینییه‌وه حه‌شارگه‌که، هیتده‌ی پی ناچی سوئسکه‌یه‌کی دیکه به‌داوه‌وه ده‌بی.

ما سوئسکه له خویندن ناکه‌وی، وا یه‌کیکی دیکه له پال قه‌فه‌زه‌که‌دا

نیشته‌وه، بی په‌روا له ده‌وری

ده‌گه‌ری. ئه‌وا ملی پیوه بوو،

راده‌په‌رم و له داوه‌که‌ی

ده‌که‌مه‌وه، کاتی

سه‌رنجی کلکی

ده‌ده‌م ده‌حه‌په‌سیم،

ئاوریکی تیکه‌ل

له گومان و سه‌رسورمان له مامم ده‌ده‌مه‌وه،

بی چریه ده‌چمه پالییه‌وه، وه‌ک یه‌کیک تاکیکردنه‌وه‌یه‌کی قورسی به‌پله‌ی

یه‌که‌م بریپی، به‌ده‌م زه‌رده‌خه‌نه‌ی سه‌رکه‌وتنه‌وه، سه‌رسامییه‌که‌م

ده‌ره‌وینیتته‌وه و ده‌لی:

«ده‌یناسیتته‌وه؟... هه‌مان سوئسکه‌یه‌که تاویک له‌مه‌وبه‌ر کلکیم

هه‌لکیشا!... ئه‌وه‌نده بی هۆش و بی ئاوه‌زه جاریکی دیکه‌ش به‌هه‌له‌ی

خۆیدا چوووه‌وه و ملی خوی له داوه‌که گیر کرده‌وه. ئیستا رات چۆنه؟...

ئه‌مجاره‌ش ئازادی بکه‌ین؟!»



به‌شداری

ناریز له ده‌لاقه‌ی چادره سپییه‌که یانه‌وه ده‌روانیتته خانووه نوپیه‌کانی گوند، نه‌و گونده‌ی سالانی بوو ویران کرابوو. نه‌وا ئیستا خه‌لکه‌که‌ی گه‌راونه‌ته‌وه و له‌خه‌می ناوه‌دان‌کردنه‌وه‌یدان.

ناریز سه‌رنجی له‌سه‌ر باوکی گیرسایه‌وه... باوکی له‌سه‌ر دیواره‌که خه‌ریکی داره‌رایه. (حه‌مه‌بۆری دراوسیتیان ده‌سته‌ک (داری داره‌را)ی بۆ به‌رزده‌کاته‌وه. دایکی ناریز مه‌نجه‌لیکی گه‌وره‌ده‌خاته‌ سه‌ر ناگر و فراوین

ناماده‌ده‌کات، هه‌لمه‌ت و هه‌ندرین-ی برای و هه‌لاله‌ی خوشکی هه‌ریه‌که‌یان سه‌رقالی کاریکن.

ناریز جوولا... دارشه‌قی ده‌ستی چه‌پی دانا، له‌سه‌ری داریک نه‌وی و به‌رزی کرده‌وه، به‌لام نه‌یتوانی بۆ لای هه‌مه‌بۆر به‌کیشی بکات.

ده‌بوايه ده‌ستی راستیشی به‌کاربه‌یتنی. که

من له‌وده‌مه‌دا وه‌لام نه‌بوو، مامیشم نی‌ره سوپسکه‌ی کلک هه‌لکیشراوی ته‌پانده‌ ناو قه‌فه‌زه‌که و ده‌رگای له‌سه‌ر داخست.

ناریزه‌کانم نه‌مه‌بوو هه‌له‌ی سوپسکه‌...

قوتابییان چه‌پله‌یه‌کی قایم ده‌دن، نه‌ویش ده‌فته‌ره‌کان دابه‌ش ده‌کات.

سلیمانی - ئه‌یلوولی ۱۹۹۵



دارشەقی دەستی راستی دانا، نهیتوانی ههنگاو بنی...

دارشەقهکانی ههنگرتەوه، دیسانهوه جوولا، له بن چادرهکهدا کتریهکی دوکهلاوی ههبوو، دەستی دایه و کهوته ری. له بهرمیلهکه ئاوی تی کرد. ویستی ههلبستیتیهوه، بهلام رههیل بوو، ههندرین ئەمجارهش دەستی دایهوه بالی و پیتی گوت:

«برام پیتوبستیمان بهتو نابی. بچۆ له بن سیبهریک بو خۆت دانیشه!»

ئاریز ئەم قسانه ی له بهر دل گران بوو... بییری گهرايهوه بو ئەو ئیوارهیهی کۆلارهکهی چووبوو تاقی ئاسمان. ئەو ئیوارهیه نیگای له کۆلارهکهی نهدهبووهوه،

کلکهی وهک ئالا له ئاسمانی شیندا دهسهکایهوه... له پر گوژمه بایهک دهزووهکهی له دهست فراند، کۆلارهکەش لهنگهری تیکچوو، شهمال بردی، ههه بردی... ئاریزیش بهراکردن شوینی کهوت. ئەو له بهرپیتی خۆی بی ئاگابوو، بهردهوام چاوی بهئاسمانهوه بوو.

پرووه گردهکهی پیشی غاری ددها، له پر دهزووهکه له دهوهنیک گیربوو... ئاریز دهیویست دەستی له سهری دهزووهکه گیربی... تهنیا پینج ههنگاوی



مابوو بیگاتی... پینج... چوار... سی... دوو... بهک... سفر!!!... پیتی راستی کهوته سهه مینیتی دژهکهس، دهنگیکی زل و ناقولا تهیر و توالی ئەو گردهی ههلفراند، گێژهلووکه به کیش درخت و بنچکهکانی ئەو ناوهی هینا و برد... ئاریز ههواکهوت، له نیو گهردهلوولی خۆل و پووش و پهلاشدا نوqm بوو. دهیان کون بووه روخسار و دهست و لاقهکانی، کونه وردهکان زیخیان تی چهقیبوو. پیستی شین ههنگه پرا

و له کونهکانهوه خوین دهتکا... چاوه شینهکانی پر له خۆل بوون.

شهروالهکهی له زۆر جیوه درا، ئاریز ماوهیهک بهئاسمانهوه مایهوه، ئەمجا به پیتی پهتی کهوتهوه سهه زهوی. ویستی ههچیی زووتره له و شوینه دوور بکهویتتهوه. تهکانی دا، بهلام ههستی کرد لاقی راستی له دووی نایهت، دواي چهند هاواریک له هۆش خۆی چوو.

ئاریز له پال بهرمیلهکهدا وهستاوو، سهرنجی لاقی راستی خۆی ددها. شهروالهکهی له خوار ئەژنویهوه دهسهکایهوه، ئەو وایزانی گالتیهی پی دهکن، ماوهیهک لییان پرا، دیتی ئەوان خه مبار دیارن.

سونه

باوکی وریا له شار گه رایه وه، وریا به پراکردن به پیرییه وه چوو.

به خپره اتنه وهی کرد. زه میله دیارییه که ی له

دهست وهرگرت و به دلته نگییه وه

وتی: «دوینی شه و چه قه ل

مراوییه مییه که شی

خوارد!»

باوکی وتی: «داخم

ناچی!»

وریا، سه رنجی له سه ر باوکی بوو،

نه و چاوه روانی وه لامي به هیترتری ده کرد. له سه ری رویی وتی: «بابه، سونه

سه ر سه وزه که به ته نیا ماوه ته وه، خه فته ده خوات... رهنگه نه و چه قه له

شه ویکي دیکه ش په لاماری

بالنده کان بداته وه!»

باوکی وتی: «ئیمه

مالمان له و پهری دئییه،

سه گمان نییه، پیویسته

تووله یه ک رابگرین، دیواره کانیش

به رز بکه ینه وه تاکو چه قه ل نه توانی نه مدیو بییت... پیویسته شه وانه

«ده سا هر ده بی به شداری بکه م، بزانه

ئیستا چون دلیان خوش ده که م؟ که له

توردوگا بووین، ماموستای سرود

پیی ده گـوتم: دهنگ

خوشه که ی پؤل...»

تاریز له جیی خوی

دانیشت.. دارشه قه کانی

له سه ر پانه کانی درپژ کرد، دهستی نایه بناگویی و تپی هه لکرده گورانی.

سلیمانی ۱۹۹۵/۶/۲۰



پیتوه کرد. چند ههنگاو ییک له
 پشتی کونه که وه، که له که
 بهردیکی هه لچنی،
 چند ههنگاو ییکیش
 له پیتوشی
 کونه که وه
 میخیکی
 داکوتا. به تاله
 به نیک قاچی
 سونه که ی پیتوه بهسته وه،



ئه مجا له پشت که له که بهرده که وه خوی مات دا...

مراوییه که ش ئه وه نده ی تاله به نه که بر بکات، به له نجه و لار که وته
 هاتوچۆ، چه قه له که ههر زوو بونی کردبوو، له کونه که شه وه چاوی له
 مراوییه که بوو، چه قه له که ئارامی لی بر و لیک به لموزیدا ده هاته خوار.
 خورئا و ابوو، چه قه له له کونه که وه سه ری کیشا، جگه له مراوییه کی سه ر
 سه وزی بهر گهر دن مۆر هیچی دیکه ی نه دی. له وه دا بوو هه لمه تی بو بیات،
 به لام باوکی وریا تفهنگیکی پیوه نا و دای به زه ویدا... له گه له سونه که دا
 گه رانه وه گوند. له بهر ده رگا، وریا چاوه رپتی هه و آل بوو.

سلیمانی ۱۹۹۵/۱۰/۲۱

بالنده کان بکهینه کولانه وه.»



ئیسوار هیه کیان به
 وریای وت: «کونه که بیم
 دوزبوه ته وه!... ئه مشه و
 نه خه وی تا کو دهنگوباسی
 چه قه له که ت بو دینمه وه!»

وریا وتی: «ئوخه ی ئوخه ی! منیش دیم... سه گه که ش ده به یین... ئه لالا...»
 باوکی وریا وتی: «نانا... ئه گه ر به کۆمه له بچین نه خشه که سه ر ناگریت...
 تو له ماله وه به.»

ئه مجا به هیمنی چوو بۆ لای سونه سه ر سه وزه که و چند قسه یه کی
 به گویتیدا چرپاند... سونه که وه لامی دایه وه:

«دلنیا به تو م له گه له بیت نا ترسم... ویق و یق...
 ههر ئیستا ئاماده م!»

باوکی وریا تفهنگی له شان کرد، سونه که ش
 به له نجه و لار دوا ی که وت، که له دی
 ده رچوون کردییه باوه ش،
 ماوه یه کی زۆر
 رویشتن، باوکی وریا
 له بهرده م کونیکدا وهستا، بونی



قارچک

به دهم رتوه، دیلمان به باوکی گوت:

«بابه، سه رنجی ئەو پیاوه پیره بده. ئەها ئەویش بو قارچک (کوارگ) ده گه پری!»

باوکی وتی: «کورم دیلمان، ئەو قه دپالە قارچکی نییه، ئەو پیره میردهش مام بایزه، به سه رهاتیکێ دوور درپیزی هه یه.»

دیلمان پرسی: «چۆن به سه رهاتیک بابه گیان؟ پیم خوشه بۆمی بگێریته وه.»

باوکی دیلمان هه ر به دهم رتوه گێرایه وه:

له ته مه نی ئیستای تۆدا بووم، رۆژیک ده رویشیک رتی

که وته ئەو گوندهی ئەوبه ر، ده رویشه که

نه خوش بوو. بایز

چووه ژێر بالی

ده رویشی نه خوش و

بردییه ماله که ی خۆی،

نوژداری هینایه سه ر،

ده رمانی بو په یدا

کرد، رۆژانیکێ زۆر

له ماله که یدا خزمه تی



کرد. کاتیک ده رویش چاک بووه وه، دهستی بایزی گرت و له ته ک خۆیدا هینای بو ئەم چیا سه ر به هه وه و پیتی گوت: «به وربایی شوین هه نگا وه کانم بکه وه!»

دوو به دوو به چیا یه که دا هه لگه ران، دوای ماندوو بوونیکی زۆر گه یشتنه به رده م که پکیک. ده رویش شاره زا بوو. دهستی بایزی گرت و به شوین خۆیدا هه لکی کیشا، زۆری نه ما بوو بگه نه ته وقه سه ری چیا که، ده رویش دهستی دایه سه ره گوریسیک، توند رای ته کاند. دوای پشوویه ک، له نیو هه وه وه، په یژه یه کی درپیزی ئەفسووناوی دابه زی و له به ر پیتیاندا جیگه ربوو.

ده رویش ده ستکاری گیاشه

به ردیکی کرد، له پر

ده رگایه کی گه وه

کرایه وه. چوونه

ژووره وه... ناو

ئه شکه وته که تاریک و شیدار

بوو. دیمه نیکی سامناکی هه بوو. ده رویش چه ند مۆمیکی هه لکرد... بایز

چه ندین پارچه خشلی نایابی بینی ده چریسکانه وه، به دیتنیان ته واو

حه په سا... چاوه کانی خۆی گلۆفت، برۆای ده کرد و برۆای نه ده کرد. ده رویش

گوتی:

«تۆ هه ولێ زۆرت له گه ل دام هه تا چاک بوومه وه، ئیستاش کاتی ئەوه



هاتووہ چاکہ یه کت له گه لدا بکه م. فهرموو ئه وه زیڕ و زه مبه ر. به ئاره زووی خۆت، چه ندت پتوبسته له گه ل خۆتدا بیهه!»

بایزی حه په ساو پشووی سوار بووبوو، ئه وه له ناکاو له نیو کوگایه کی خشلدا خۆی دیته وه. دیمه نه که ی وه ک خه ون ده هاته پیش چاو. دهستی دایه شمشیریککی زیڕ. هه تا به دهستییه وه نه هات پروای نه کرد... دلای چوو ه سه ر خه نجه ری به قوبیه و کالانی زیڕ... تاسکالای هه لگرت. چریسکه ی لیسه سه رسامی کرد... که وته په ل په ل، له خوشیاندا پیده که نی. چه ندی بو هه لگیرا له گونیه ی کرد و به کوئی خۆی دادا... زوړیشی ئاخنییه باخه له کانی. بایز هه رچی زیڕی نیو ئه شکه وته که هه بوو به کوئی خۆی دادابوو. به رله وه ی به نیازی دابه زین، پچ بنیتته سه ر په یژه ئه فسووناوبیه که، دهرویش ئه ملا و ئه ولای ماچ کرد و گوتی:

«ئیدی به جیت ده هیلم، وربای خۆت به، به کویدا سه رکه وتین، هه ر به هه مان شویندا دابه زه!»

بایز گوتی: «زۆر سوپاس. له هه ژاری پزگارت کردم! خوات له گه ل.»
دوای ئه وه ی بایز به نقه نق له په یژه که دابه زی، دهرویش په یژه که ی هه لکیشیا یه وه و له نیو هه وردا بزربوو...

بایز کوئه که ی قورس و چیا که ش سه خت و هه لدیڕ... بایز له خوشیاندا پیده که نی، دهیوبست خیرا بگاته وه لای ژنه که ی و له به رده میدا خشله کان به زه ویدا بدات و بلتی:

«مزگینی بی، له هه ژاری پزگارمان بوو!»

به لام بایز چه ند هه ولی دا و چاوی گیڕا، ریتی نه برده وه سه ر شوین پیکانی خۆی و دهرویش. ئه وه له ژیر کوئی زیڕدا پشتی چه ما بوو.

به ره به ره ماندوو ده بوو. سه ره و خوار و سه ره و ژووری ده کرد. تا ده هات پتر په کی ده که وت، له پر به ردیک له ژیر پیددا ده ره پری. خزا و به ته پاوتل هه لدیڕا...

کاتێ چاوی کرده وه. خۆی به دوو په له ی دره ختیکه وه بینی. له شی ژانی ده کرد و زوړیشی تینوو بوو. دهستی بو باخه له کانی برد. ئه ملای کرد، ئه ولای کرد و چاوی گیڕا، خشله کانی بو نه دوژرایه وه. به زمانی وشک و له شی به ئازاره وه، به له رزه له رز دابه زی...

ئیدی له وساو ه بناری ئه م چیا یه جی ناهیلتی. چاو ده گیڕی. بن ده وه ن و په نا تاشه به رده کان ده پیشکنی و ورد ده بیتته وه،

به لکو سامانه له ده ست

چوو ده که ی بدوژیتته وه. هه ن

ده لیتن: چاو ه پروانه جاریککی

دی ده رویشه که ریتی

بکه ویتته ئه م چیا یه و فربای

بکه وی...



دیلمان بیری لای به سه رهاتی مام بایز بوو. دلای پیتی ده سووتا.

زۆری نه خایاند باوکی به ئاگای هینا یه وه. وتی:

«با لابه دین. دلنیا م ئه م گرده ی پیشمان کواری هه یه.»

سۆ وینه

هه‌رزال له‌سه‌ر کورسییه‌ک دانیشتوو. سه‌رنجی وینه‌کانی ناو ته‌لبوو مه‌که‌ی ده‌دات. ئیستا چاوه‌ ره‌شه‌کانی له‌سه‌ر ئه‌م لاپه‌ره‌یه‌ راگرتوو... ئه‌م لاپه‌ره‌یه‌ سۆ وینه‌ی له‌خۆ گرتوو. وینه‌ی پشیله‌یه‌کی سپیی تیسکن... وینه‌ی گۆمێکی روون که ماسییه‌کانی ناوی به‌جوانی ده‌بینرین. له‌گه‌ڵ وینه‌یه‌کی خۆی. له‌ وینه‌که‌دا هه‌رزال ره‌کتێکی سپیی به‌ده‌سته‌وه‌یه. پانتۆلیکی کورتی شین و کراسیکی نیوقۆلی سووری میلدارێ له‌به‌ردایه. جووتی کاله‌ی سپیشی

له‌پیدایه. رووی گه‌شه و له‌نیو چیمه‌نه‌که‌دا وه‌ستاوه...

ئه‌م سۆ وینه‌یه‌ی به‌لاوه‌ زۆر جوان و به‌تاسه‌وه‌ چاوی تی بریون و دلی نایه‌ ئه‌ن په‌ره‌یه‌ هه‌لبداته‌وه...

له‌ ناگا و پشیله‌که‌ به‌کلک بادان له‌ وینه‌که‌ هاته‌ ده‌روه‌ و میاویکی بۆ هه‌رزال کرد... گۆمه‌که‌یش که‌وته‌ شه‌پۆلان. ماسییه‌ ره‌نگاو‌ره‌نگه‌کان بی په‌روا به‌ناویدا دین و ده‌چن. هه‌رزالی‌ش به‌ره‌کته‌که‌یه‌وه‌ له‌وئ ئاماده‌یه... و پشیله‌که‌ سه‌ر ده‌که‌وێته‌ لیواری گۆمه‌که‌. ئه‌و ماسییه‌کان ده‌بینی بیباکانه‌ له‌ گۆمه‌که‌دا مه‌له‌ ده‌کهن. پشیله‌که‌ ئه‌و شه‌وه‌ی دیته‌وه‌ یاد که‌ له



چیشته‌خانه‌که‌دا سه‌لکه‌ ماسییه‌کی دۆزییه‌وه. پری پیدا کرد بردییه‌ چیمه‌نه‌که‌. هه‌تا گۆشتی پتوه‌بوو کړاندییه‌وه. هیشتا تامه‌ خۆشه‌که‌ی له‌بیر نه‌چوو ته‌وه...

ئیس‌تاش و سووره‌ ماسییه‌ک خه‌ریکه‌ به‌لار و له‌نجه‌ نزیک ده‌بیته‌وه... پشیله‌ سپییه‌که‌ زۆری هه‌ز له‌ گۆشتی ماسییه‌... یه‌ک، دوو، هه‌رسیکی... به‌شوین

ماسییه‌که‌دا بازی دایه‌ ناو گۆمه‌که‌وه. شلپه‌ی هات و گۆمه‌که‌ شله‌قا. پرژه‌ی ئاو به‌هه‌موو لایه‌که‌دا به‌رزبووه‌وه.

ماسییه‌کان به‌خیرایی هه‌لاتن و دوورکه‌وتنه‌وه. پشیله‌که‌ش نوqm بوو. ماسییشی نه‌بینی... پشیله‌که‌ هه‌ستی کرد مه‌له‌ نازانی و خه‌ریکه‌ ده‌خنکی. شپه‌زه‌ بوو. که‌وته‌ په‌له‌فرتی، ئاو په‌رییه

گه‌رووی. بلقی هه‌وا به‌شوین یه‌که‌دا تا رووی گۆمه‌که‌ سه‌رده‌که‌وتن... هه‌رزالی‌ش هه‌ر له‌ دیمه‌نه‌که‌ را‌ده‌میته‌... پشیله‌که‌ به‌ته‌واوی نوqm بوو. له‌په‌ر پییه‌کانی له‌ بنی گۆمه‌که‌ گیرکرد و خۆی هه‌لدا... سه‌رکه‌وت و له‌ رووی گۆمه‌که‌وه‌ سه‌ری کیشا. فریای ئه‌وه



دهمه و ئیواریه ک

دهمه و ئیواره، مراوییه سپییه که به له نجه و لار گه یشته وه بهردهم دهرگای ماله وه. له دوایه وه، حهوت بیچووه مراوییه نهرم و شل بهریز به شوین یه کدا دههاتن. پشیله سوورهش برسی بوو. له و دهور و ناوه بو مل و مووش دهگه پرا. له پیر بیچووه مراوییه کانی دی. له دلای خویدا وتی:

«خویشی له خۆم. ژه میکی چهور و نهرم دهست کهوت!»

چرنوکه کانی برده ناوه وه. له سه رخۆ، بی سرته دوایان کهوت. مرخی له وهی دواي داوه خویش کرد.

(شیره) سهگی هه مان مال بوو. مان دوو بوو. تازه له گه ل میگه له کهدا گه پرابوو وه.

پشیله سوورهی بینی و له نیازی گه یشت. شیره زۆر



کهوت هه ناسه یه که هه لمبژئ و خیرا نوقم بووه وه... زگی ئاوی تی دهچوو. ئاو په ریبه ناو سپییه کانی شی. جاریکی دی له بنی گوومه که وه خوئی هه لدا. تا نزیک لیواری گوومه که هات. دهیویست به چنگه کړئ به دیواری گوومه که دا هه لمبژئی و خوئی پرگار بکات. به لام بی سوود بوو، شلپ ده که و ته وه ناو ئاوه که و جاریکی دی چنگی له دیواری گوومه که گیر کرده وه. پشیله که به ته واوی ته نگه نه فسهس بوو بوو... له ودهمه دا بیروکه یه که به خه یالی هه رزالدا په تبوو.

هه رزال په کته که ی دریژ کرد و له دهسته کانی پشیله که ی نزیک خسته وه. ئه ویش چنگی لی گیر کرد و توانی بگاته لیواری گوومه که... بهم شیوه یه له خنکان پرگاری بوو... تیسکه ته په کانی به له شییه وه نوو سا بوون. لاواز و بی نمود دهینواند. کاتی له نیو چیمه نه که دا به توندی خوئی پراوه شاندا، ئاویکی زۆری به دهووری خویدا پژاند و وتی:

«خۆزگه مه له م ده زانی!»

هه رزال دواي ئه م خه یاله خویشه، ئه لبوومه که ی داخست و بردی له شوینی خویدا داینایه وه.

دهوک ۱۹۹۷/۸/۲۴





هیژی بازی دا. به قه دی
 دارتووه که ی بهرام بهری
 خوی گرته وه. به په له و
 به چنگه کـری،
 به دارتووه که دا
 هه لـزنا.
 سه گه که ش سی

چوار جار له سه ربه ک خوی بو
 هه لدا. له وه دا بوو قه پ به کلکیدا بکات، به لام نه یگه یشتی. ئیدی له بن
 دارتووه که دا که وته چه په چه پ.

به هو ی چنگه تیژه کانی پشیله که وه، ژماره یه ک گه لاتوو هه لوه رینه سه ر
 زه وی. له وپوه بازی دایه سه ر یانه که و بو ی ده رچوو.

له وده مه دا کومه لئی ئیسکیان فری دایه پیش شی ره. ئیدی ته ویش
 دوژمنایه تیی پشیله سووره ی له بییر چوو وه. به دهم مره مره وه که وته ئیسک
 کړاندنه وه.

کۆنھاگن ۱۷/۲/۱۹۹۹

قینی له پشیله سووره بوو. چونکه گه لئی جارن پری ده دایه ته و ئیسک و
 پروسکه ی بو ته ویان داده نا...

شیره بی دهنگ، به ماته مات دوا ی پشیله سووره که وت. له دلئی خوی دا
 به قینه وه ده یگوت: «هه ر ته مجاره بیگرم، ده بی به ده ردیکی بی هم یه کئی
 بلئی ماوه و سه د بلئی توپیوه!»



وه ک واگونی شه مه نده فه ر، به شوین یه کدا ده جوولان. دایکه
 مراوی له پیشه وه. چه وت بیچوو که
 به دوا یه وه. پشیله که به دوا ی
 بیچوو که اندا.
 ته مجا سه گه که.

دایکه مراوی به که،
 وه ک چرپه ی
 گیانداریکی

نامۆی هه ست کرد بی. به په له لای کرده وه. چاوه مۆنه کانی پشیله که ی دی
 و کردی به قیره قیر. باله کانی فش کرده وه و به ره و پرووی چوو. پشیله که
 پاشه و پاش گه رایه وه. دایکه مراویش بیچوو که کانی له بن باله کانی دا
 کو کرده وه.

هه ر له و ده مه دا، شیره ش ده یویست شالا و بو سه ر پشیله که بیات.

هاوکات پشیله که وه ک بونی گیانداریکی نامۆی کرد بی، سه رنجیکی
 به په له ی دواوه ی دا. لمۆزی ره شی شیره ی دی. ئیدی پشیله سووره به هه موو

کۆتر شین و زهوی سپی

«کار وها پروات له برساندا دهمرم!»

کۆتره شینکه که ئەمە ی له بهر خۆ به وە وت و به هاو پرێکانی راگه یاند:

«چیدی خۆم پێ راگیر نابێ. دوور دهفرم، به لکو نهختی بژیوی پهیدا بکه م.»

کۆتریک وتی:

«زه مین سپییه و هیچت بۆ پهیدا نابێ. با رهشایی بکه ویتتهوه، ئەوسا پیکه وه دهفرین.» ئەوانی دیکه ش ئەم رایه یان به لاوه په سه ند بوو. به لام کۆتره شینکه که بێ په روا دای له شه ققه ی بال و جیا بووه وه.

سه دان کۆتر بوون. برسی و رچیوی سه رما... کون و ره فه و ئەشکه وته کانی چیا یان کرد بووه دالده... چیا ی بلند و سه خت. که یلی به فر...

کۆتره شینه ته نیا که دوور که وته وه. به دهم فرینه وه ئاموژگاری به کانی دایکی ده هاتنه وه یاد:

«چاو یکتان له ئاسمان بێ نه بادا بینه نیچیری واشه و باز و هه لۆ. چاو یکیشتان له زهوی بێ نه وه کا بینه نیچیری راو چیا یان...»



کۆتره شینکه که لهو بهرزایی به وه چاوی ده گێرا. نه له ئه سمان و نه له زهوی جموجوولی ههست پێ نه کرد... ئەوهی ده جوولا رووباره که بوو. چون مار ده کشا. له سه ر زه مین، دره خته کان سپی، پیده شت سپی و چۆل و هۆل... دیسان قسه کانی دایکی هاتنه وه یاد:

«ئه گه ر دانی رۆکراوتان بینی، سوور بزنان فیلتیک له ئارادایه... فریو مه خۆن. برسی بن چاکتره له وهی به داوه وه بێ...»

به رده وام ده فری و چاوی ده گێرا... پارچه زه ویه به کی به دی کرد، به فری لی چوو بووه وه. له نیو دنیای سپیدا رهش ده چوو وه. له سه رخۆ دا هاته وه و له سه ری نیشته وه. که وته گه ران و پشکنین... به دهم پشکنینه وه به شپکی دیکه ی فه رما یشته کانی دایکی وه بیر هاته وه:

«ده عبای کیوی هه ن خۆ بان تان لی ده که ن به نو ستوو یان به مردوو تا کو فریوتان بده ن...»

کۆتره شینکه که ده گه را. به دهم سو راخی خۆرا که وه، له بهر خۆ به وه وتی:

«جا خۆ به قسه کانی دایکم بێ، ده بێ سه ر له کون ده رنه هینم!» سه ری هه لێنا. هیچی نوێ له ئارادا نه بوو.

«جموجوولی سه ر به فر به ئاسانی ده بینری.» ئەمە ی وت و که وته وه گه ران. برسی و ماندوو. له سه رماندا خۆی گیف کرد بوو... گه وره تر ده یواند... هه زی لی بوو بگمیتنی تا کو که می وره بداته بهر خۆی. که چی هه رچه ند کۆشای دهنگی ده رنه هات.

خه ونی به گه نم و هه رزنه وه ده بینی. به ده نوو که تیژه که ی خیرا خیرا زه ویی

هه‌لده‌کۆلی. له‌ناکا و ده‌نکه گه‌مێکی بینی. خێرا خواردی... ده‌نکیکی دی... دووانی دیکه... په‌له‌په‌لی پێ کهوت. ئیدی له‌خۆشیاندا خه‌یاڵ و قسه‌کانی دایکی بیرچوونه‌وه... بێ خه‌م دانی ده‌خوارد... نه‌ختی چووه پێشتر. ژماره‌یه‌کی زۆر ده‌نکه گه‌می دیت. به‌ده‌م دان خواردنه‌وه ئاوه‌های بۆ ده‌چوو:

«هه‌بێ و نه‌بێ باره‌ گه‌مێک لی‌ره‌وه ر‌ه‌ت بووه... باره‌ گه‌مه‌که کونی تیدا بووه.»

ده‌نکه گه‌مه‌کان وه‌ک کاروانی می‌رووله به‌شوین یه‌کدا ر‌یز بووبون... کاتیکی زانی چیکلدانی گه‌وره بووه و له‌پیشیه‌وه ده‌له‌ریته‌وه... له‌به‌رخۆبه‌وه وتی: «ئه‌وه‌نده‌م خواردوووه تا هه‌فته‌یه‌کی دیکه برسیم نابێ!»

له‌پر، له‌ژێر پێ بچکۆله‌کانیدا زه‌مین له‌رزى. له‌ژوور سه‌ریشیه‌وه جووله‌یه‌کی خیرای هه‌ست پێ کرد. هه‌مووی له‌چاوترووکاندنیکدا پرووی دا. ئه‌م دنیا گه‌وره‌یه‌ی لێ هاته‌وه یه‌ک. له‌نیو تۆپیکدا به‌ند و گرمۆله بوو. چه‌ند خۆی ر‌اپسکاند و هه‌ولێ دا ده‌رباز نه‌بوو... ده‌یتوانی ته‌نیا سه‌ری له‌ئه‌لقه‌ی تۆره‌که‌وه ده‌ره‌یه‌نی...

له‌نیو تۆره‌که‌دا خه‌مێکی قورس دای گرت. له‌ده‌ره‌ه‌یش خاوه‌ن تۆره‌که به‌ده‌م زه‌رده‌خه‌نه‌ی ر‌ا له‌خۆبوونه‌وه لێی ده‌هاته پێش.

خاوه‌ن تۆره‌که گوتینییه‌کی به‌کۆل دادابوو. ئه‌و به‌ته‌ما‌بوو پری بکات و

به‌ده‌ستکه‌وتی زۆره‌وه بگه‌ریته‌وه، به‌لام کاتی سه‌رنجی دا به‌بیتزارییه‌وه وتی: «خۆ ئه‌وه تۆره‌که‌م ته‌نیا کۆتریکێ پێوه‌بووه!... کۆتریک به‌که‌لکی چی دی؟... که‌واته سه‌ری تۆره‌کانی دیکه ده‌ده‌م و پاشان ده‌گه‌ریمه‌وه ئیره.»

خاوه‌ن تۆره‌که ئه‌مه‌ی وت و دوورکه‌وته‌وه.

کۆتره‌که هێنده هه‌لفه‌ر هه‌لفه‌ری کردبوو، بێ وره و ماندوو له‌گۆشه‌یه‌کی تۆره‌که‌دا هه‌لکۆرما‌بوو. ئه‌و سه‌دان جار به‌شپه‌رزه‌یه‌وه سه‌ری به‌نیوان کونه‌کانی تۆره‌که‌دا کردبوو. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا

نه‌یتوانی بوو خۆی ر‌زگار بکات. ئه‌وه‌نده‌ش دانی خواردبوو چیکلدانی هه‌لئاوسابوو. ئیدی

چۆن به‌کونه‌کانی تۆره‌که‌دا بچی؟

کۆتره‌که ورده ورده هێمن بووه‌وه. که‌وته به‌یرکردنه‌وه و ر‌امان. له‌پر بیروکه‌یه‌کی بۆ هات...

ئیدی هه‌ر له‌ئاستی خۆیه‌وه

به‌ده‌نووک به‌ربووه تالێک له‌ر‌ایه‌له‌کانی

تۆره‌که. دیتی زۆر پته‌و و به‌هێزه. هیتای هه‌مان تالی

نایه سه‌ر پانه به‌ردیکێ چکۆله‌ی به‌رده‌م خۆی و بێ وه‌ستان به‌ده‌نووک ر‌ای



به خوشبیبه وه وه های وت و به و بهر زاییه وه سه رنجیکی ژیر باله کانی دا...
 دیتی وا خاوهن توره که جاریکی دی ده گه پیتته وه هه مان شوین.
 کوتره شینکه که هه وراز به ره و تاقی ئاسمان هه لکشا و ئه مجا ریک
 به ره و چیا دایه وه له شه ققه ی بال.

کۆنھاگن ۲۵/۱/۲۰۰۰

گرتته وه. ئه وهنده خیرا دابوو به ره دهنوک چاو کاری لی نه ده کرد. دوا ی
 ماوه یه ک، به مان دو بوونیتی زور داوه که ی قرتاند. له وده مه دا تازار
 هور و ژمی بو سه ر و گه ردنی هینا، به لام گویتی نه دایه. ئه و له خه می
 ئه وده دا بوو خو ی دهر باز بکات. چهند هیزی دایه به رخوی هیشتا هه ر
 نه یتوانی ئاودیوی توره که ببی. ئه و به که له به ره که وه نه ده چوو.

«ده بی هه ول بده م داویکی دیکه ش بقرتینم. دهن ا رزگار نابم.»

کوتره که ئه مه ی
 له به رخویه وه وت و
 تالیکی دیکه ی پال داوه
 قرتاوه که ی هینا یه سه ر
 به رده که و به دهنوک



که وته کوتانی. ئه و خیرا و به هیز دهنوکی له سه ری بوو. ئه گه رچی تازاری
 زوری هه بوو، به لام کو لی نه دا. ترسی ئه وه ی له دل گه رابوو، خاوهن توره که
 بگه پیتته وه سه ری.

به ره نج و ته قه لایه کی زور توانی ئه م تاله شیان بپسینی. ئیدی ده لاقه ی
 توره که فراوانتر بوو.

کوتره شینکه که، پی په مبه وردیله کانی له زهوی گیرکرد و به هه موو
 هیزبیه وه خو ی به که له به ره که دا کرد. کاتیکی زانی ئازاده و به ئاسمانه وه
 باله فرکه یه تی.

«رزگارم بوو!!»

كۆنگرهكەي ھەقال مشكۆ

ھەقال مشكۆ لەبەر رۆشنایی چراكانی كۆلان كۆنگرهكەي رۆژنامەوانیی ساز كرد. وتاریکی دوورودریژی دا. ئەمجا پەيامنیری رۆژنامەي (تەلەتەقین) كە مشكۆ گوی قوتی بی کلک بو، پرسى:



«كیشەي گەرەمان پشیلەيە. فیترمان

بکە چۆن خۆمانی لی پپاریزین؟»

مشكۆکی چاویلکە لە چاو، پەيامنیری ھەفتەنامەي (مشکستان تایم) بو، پرسى:

«فیترمان بکە چۆن لەناوی ببەین. تا جاریکی دی چاومان بەسەرئنجی مۆنی پشیلە نەکەویتەو!»

پەيامنیری (مشک تی قی) وردیلەبەکی کلک دریژی چاوپرەش بو. ملبەندیکی کەسکی لە ملدا بو، پرسى:

«با ھەقال مشكۆ ئەزموونی خۆیمان بۆ باس بکات. چۆن توانیبوہ تی تاكو نھۆ لە چنگی پشیلە رزگاری ببی؟!»

كۆرگیر، پرسیارەکانی پەيامنیری کەنالی ئاسمانی و (رادییۆي زبکەزبک) ی کرد بەبەک، کە ئەمە ناوہرۆکەکەي بو:

«بۆچی لەم جەنگە نابەرەمبەرەدا دوای ھاریکاری لە سەگەل نەکەین؟»

ھەقال مشكۆ چەند جاریک لە زبکەي دا. گەرۆوی پاک کردوہ. چاویلکەکەي لەسەر کەپووی تەرازوو کرد و وتی:

«ئەي کۆمەلانی مشکی ستەمدیدەي مشکستان. باو و باپیرانمان پشیلەیان لە ئیمە کردوہ بەئەفسانە. گوايە ھیچ مشکۆیک لە چنگی رزگاری نابی...! مرقیش ھەمیشە وەک ترسنۆک و ھیچ لەباردا نەبوو باسی بەرەي مشکانی کردوہ. لەنیو مرقەدا یەک

دۆستمان ھەبوو. ئەویش (والت دیزنی) بو... بەداخوہ زوو مرد. تەنانت زانایانیش تاقیکردنەوہکانیان لەسەر مشکان جیبەجی دەکەن.



بەلام ھەمووتان لە تەلەفزیۆنەوہ بەسەرھاتەکانی -میکی ماوس- تان دیوہ. خۆ سەرنجتان داوہ ئەو مشکە قارەمانانە چۆن بەگژ پشیلە پۆرخزەکاندا دەچنەوہ و

پیلانەکانیان پوچەل دەکەنەوہ?... من لەسەر ئەم چیا سەختەوہ...»

پەيامنیری مشک تی قی، بەپەيامنیری رادیۆي زبکەزبکی تەنیشتی وت:

«کامە تا چیا؟!... ھەي ھای!... ھەقال مشكۆ کاتێ وتار دەدا بەردیکی گچکەي لی دەبی بە چیا!...»

هه قال مشكۆ له سهر وتاره كهى بهرده وام بوو:

«... پيشنياز دهكهم پيشى ماله كانتان به تهلى دركاوى تهلبه ند بكه ن...
پشيله زهنده قيان له ئاو چووه. كامه يان كه للهى زور زله، له تهشتيك
ئاودا دهخنكى. بۆيه بۆ دنيايى، دهكرى ئه وديوى تهلبه نده كه ههلبكۆلن و
ئاوى بكه نه سهر...»

مشكان كرديان به تلى لى لى. به لام پهيامنيرى مشك تى قى
زيكاندى:

«نه تهلى دركاويان بۆ پهيدا ده بى. نه چالمان پى هه لده كه ندرى. نه
ئاويشمان بۆ له چال دهكرى. ئيمه به حال به زه وييه وه ديارين (ميكى
ماوس) يش مشكى سينه مايه نهك هى راستى!!»

هه قال مشكۆ به كسهر وه لامى دا به وه:

«كام كارهى سته مه دهكرى به ههره وه ز ئه نجام بدرى. پشيله به و راده به ش
ترسناك و خه ترناك نييه وهك هه ندى مشك بۆى چوون و زهنده قيان
لى چووه... ئيمه زور له وه ئازاتر و دليرترين كه...»

له ناكاو پشيله به كى كه لله زل، سميل دريژ و چنگ تيز به مياو مياو پهيدا
بوو. هه قال مشكۆ شله ژا... ئه و دهنگه زولا لهى پيشترى نه ما. به لام ههر
بهرده وام بوو:

«... ئه و دهنگه نا...!...!... سازه... هى هى ئه و به به لاي خ... خ... خوايه به
كه له وساوه با... باسى ده... ده كه ين بى كه م و زز زياد خ... خ...
خۆ به تى... پ... پ... پشيله كه به... پشيله!»

له و ده مه دا كه پهيامنيره كان به دلله له رزه وه ئاورپان له پشيله كه ده دا به وه،
هه قال مشكۆ، به په له پرووزى له بهرده كه هاته خوار. خيرا خۆى خزانده
كوني كه وه و له چاو ون بوو... پاسه وانه تا به تيبه كانيشى نه يانزانى پرووى
له كوئى كرد و چۆن خۆى شارده وه... پهيامنيره كان په شوكان. به په له
هه ربه كه و به لايه كدا غاريان دا... به ده م غاردانه وه ده كه وتن و

هه لده سانه وه. تلورده بوونه وه. به سه ربه كدا
ده كه وتن... ئا له و ده مه دا، پهيامنيرى
مشك تى قى وتى:

«ئيسستا ده زانم هه قال مشكۆ بۆچى

له

هه موومان

پتر ژباوه؟!.

ئه و هه ميشه

له هه لاتندا له پيشى پيشه وه بووه!»



توركيا - قه يسه رى ۱۹۹۸/۶/۲۰

چەپلەيەك بۆ رېئوى

مامۆستا سامان تەباشىرەكەي دانا و ئەم چىرۆكەي بۆ قوتابىيەكانى گېراپەوہ:

لەبەر ھەيوانەكەماندا قەفەزىكى ئاسن ھەبوو. بىچووہ رېئوبىيەكى تىدا بوو. چاوغەش، گوى قوت، تىسكن و كلك درىژ، رەنگ زىرەن... ھەردەم ھەولئى دەدا لە قەفەزەكە رزگارى بى. سەرى بەنىوان شىشەكاندا دەکرد. نووزەنووزىكى لىئوہ دەھات، لە پارانەوہ دەچوو... پى دەچوو غەربى لانەكەي و خوشك و براكانى بكات.

ھاوكات مرىشكىكى كوئجمان ھەبوو. ژمارەيەك جووجەلەي خرىنى لەبەربوو. بەقرتەقرت و جووكەجووك ھەوشەكەيان تەي دەکرد. ئىتواران دەگەرانەوہ بۆ كولانەكەيان...

قەفەزى رېئوى و كولانەكە بەرامبەر بوون. جووجەلەكان ئازاد و بى باك بوون. بەپىچەوانەوہ رېئوى بى ئۆقرە بوو.

لەپر جووجەلەكان دەردىان تى كەوت. رۆژانە لىيان دەمرد... رېئوى بەوردى سەرنجى دەدان. بەتايبەت كاتى جووجەلە مردووہكەم دەخستە تەنەكەي خۆلەكەوہ و بەجىم دەھىشت... ئىدى بۆ سبەي خۆلرېژ، تەنەكەكەيان بەتال دەكردەوہ.

رېئوى سەرنجى دەدا و دەبىنى ھەمىشە جووجەلە مردووہكان دەخرىنە تەنەكەي خۆلەكەوہ و پاشان بۆ دەرەوہ بەرى دەكرىن.

كارگەيشتە رادەيەك تەنيا جووجەلەيەك مایەوہ. رېئوبىش وەك جاران پەلەقاژەي رزگار بوونى دەکرد.



رېئوى ئەو تەنيا جووجەكەي خستبووہ ژىر چاودىرەيەوہ. وەك بىەوى بزائى چارەنووسى بەچى دەگات. ئەو لەم سەرنج دانەوہ شت فىر دەبوو.

رۆژىكىيان لە قوتابخانە گەرابوومەوہ. يەكسەر بۆ لای رېئوبىيەكە چووم. ئەو لەناو قەفەزەكەدا پال كەوتبوو، نەدەجوولایەوہ. چاوەكانىشى نووقابوون. وەك جاران دوو پەنجەم نايە سەر زمانم و فىكەيەكى قايم بۆ لى دا. كەچى بەئاگا نەھات.

دەستم بەفەرەوہ نەرمەكەيدا ھىنا، ھەر نەجوولایەوہ. داىكم بەدەنگىكى

خه مناکه وه وتی:

«خۆت خۆش بی سامان. له به یانییه وه مردووه!»

به خه م و په ژاره یه کی زۆره وه، ده رگای قه فه زه که م کرده وه... گوێچکه یه که م گرت و له سه ر شتیه ی جووجه له کان نه ویشم خسته ته نه که ی خۆله که وه.

له وده مه دا که ده مویست ده ست و چاو م بشۆم، گوێم به ته په یه که زرن گایه وه. ئاوړم دایه وه. چی ببینم باشه؟... رپویه که بوو!!... بازیکه ی دا و له ده رگای هه وشه وه بۆی ده رچوو... هه په سام... دوا ی که وتم... نه و به غار به گرده که دا سه رده که وت... فیکه یه که م بۆ لێ دا. ئاوړی لێ دامه وه و هه لۆیسته یه که ی کرد. وه ک بلێ:

«خوات له گه ل. ئازادیم له تو خۆشتر ده وێ. ئیدی یه که دی نابینینه وه...»

بای بای!

هه روایش بوو. تپیی ته قاند و له چاو بزربوو... له لایه ک دلته نگ بووم،

چونکه هاوړپیه که م له ده ست

دا. له لایه که دیکه وه

به زیره کییه که ی

سه رسام بووم. نه و

له مـردنی

جووجه له کانه وه

فیربوو خۆی

رزگار بکات.



بۆیه هه تا دهسته کانم ماندوو بوون چه پله م

بۆ لێ دا... ئا... نه وه ی زیره ک بی ده بی

چه پله ی بۆ لێ بده یین...

زایه له ی زهنگیکه ی له ناکاو، کو تایی

به وانه ی کوردی هیئا. مامۆستا سامان

پۆله که ی چی هیشت.

هه ولیر ۱۹۹۸/۲/۲۳



پیشبرکی

له و چيای کاردوخه، بیچووه پلنگیک و بیچووه ورچیک به کدیبان
دهناسی... ههچی بیچووه پلنگه که بوو تا برسی نه بوایه له دووی نیچیر
نه ده گه را. به لām ورچه که تیر خواردنی نه بوو.

رۆژیک پلنگه که له سه تاشه به ردیکی که ناری (چه می دیوانه)
هه لتووتابوو... له پالیدا ورچه که یش ملچه ملچ خه ریکی ماسی خواردن
بوو... بیچووه پلنگه که گوتی:

«ئه هه برا!... رۆژ تا ئیواره ده مت ده جوولتی.»

بیچووه ورچه که به ده نگیکی گره وه وه لāmی دایه وه:

«به لām من له گشت بواره کاندایه پیش تو وه... له خواردنیشدا!...»

پلنگ پرسی: «کام بوارانه؟»

پلنگه که چنگیکی به زاریدا هینا و گوتی: «وهک مه له وانی!»

پلنگه که وتی: «منیش مه له ده زانم. به لām با قسه ی تو بی... دوای

ئه وه؟»

ورچه که که می دوورکه وته وه.

به ردیکی پر به چنگی

هه لگرت و گوتی:

«ده تویش ده ست بده ره

به ردیکی وه ها!»



پلنگه که به سه رسوورمانه وه وتی: «له مه به ستت تی ناگه م؟!»
ورچه که به پروا به خو بوونه وه وتی: «به رد ده ها ویتین. بزانی هی کامان زور
ده پروات؟»

پلنگه که له سه رخو گوتی: «له م بواره شدا پیشبرکیت له گه لدا ناگه م!»
ورچ سووربوو له سه رملانی، گوتی:

«خوت ناماده بکه تف هه لده ده یین. بزانی هی کامان زور ده پروات؟»
ئاو ریکی به په له ی دایه وه و گوتی:

«ئه و گاشه به رده ی پشته وه ت دیوه؟... سه رنج بده... ئاخ خ... تف ف
ف... پروانه چۆن به تف سواغم دا.»

پلنگه که وتی: «له مه شیاندا ده ستیکی بالات هه یه... به لām یه ع!
کاریکی قیزه ونه و هیچ هونه ریکی تیدا نییه... چی دیکه؟»

ورچه که به خو هه لکیشانه وه گوتی: «خوت سه رپشک به. من ناماده م
له گه ل هه موو گیاندارانی ئه م زنجیره چیا یه دا بو رپورین بکه م!»

پلنگه که وتی: «تونه هینده ی گورگ به سام و چاو تیژی، نه هینده ی
رپویش فیل زانی! داره وانی. به لām سموره له تو داره وانتره! شاخه وانی.
به لām که له کتوی له تو شاخه وانتره!»

ورچه که تووره بوو... کردی به بو ره بو... هه لسا یه سه رپاشوو. له
به رزاییه وه سه رنجی بیچووه پلنگه که ی ددها، که هینده ی پشیله کتویی به ک
ده بوو...

گوتی: «داوای مه یدانت لی ده که م!»

پلنگه که له دلی خویدا گوتی: «نه گهر وهلامی نه ده مه وه له وانیه له لای گیانداران خراب باسم بکات!»

ورچه که زیاتر دهنگی هه لبریی، گوتی: «ئه وه گویت لی نه بوو؟! داوای مه دیدانم لی کردی!»

پلنگه که وتی: «به لی گویم لی بوو. سه رنجی چه می دیوانه بده. ههر حهوت ههشت مه تر پانه. ده توانی باز بدهیته ئه و بهر به مه رجیتک قوله پیتت تهر نه بی؟»

ورچه که گوتی: «له پیشدا خوت هه لچو... نه گهر منیش بازم نه دا، ئه وا مافی گله بیت هه یه!»

پلنگه که چند هه نگاویک کشایه وه، ئه مجا وهک با هات. ههر هات. پاشووه کانی له تاویری که ناری چه مه که گیرکرد و خوی هه لدا. وینه ی بالدار به سه ر چه می دیوانه دا وژه ی کرد و له و بهر که وت ه وه سه ر زه وی...

ورچه که یش پاشه و پاش گه رایه وه. ئه مجا هات. به خیرایی ده هات. به رسینگی ده له ریبه وه. سه ر پشتی ده له ریبه وه. به ته په ته پ ههر هات... له سه ر هه مان تاویره وه خوی هه لدا. چوار په لی به ئاسمانه وه ده جوولانه وه.

له ئاستی ناوه راستی چه مه که دا، له و بهر زاییه وه که وته ناو ئاوه که وه. شلپه یه کی وه های لی هه لسا، چی ئازه ل و بالدار ی ئه و نزبکه هه بوون ره وینه وه و هه لفرین. ئا و هینده ی بالای بییه چه میله یه ک بهر زبووه وه. دوا ی ماوه یه ک



ورچه که بیان له قوولایی ئاوه که وه ده ره یئا. به هه ناسه برکی و بۆله بۆل په ریبه وه. خوی راوه شانده و به ههر چوار لادا که وته ئاوپرژین. پلنگه که پیکه نی... بۆقه کان هاتنه پیکه نین... قرژانگه کان هاتنه پیکه نین... ماسیبه کانیش ههر پیکه نین...

ورچه که به تووره بییه وه گوتی: «ئه مه بیان حساب نه بوو. مه رجی پالنه وان سی جار!»

پلنگه که هه لی دایه: «کونه هه نگیک ده زانم، نه گهر توانیت بیگه یتی، چی هه نگوینی تیدابوو بۆ خوت!». ورچه که وتی: «تو ئه مه بیان بلتی... له کوپیه؟!»

پلنگه که گوتی: «هاهاها... ئه و بنجه بایه فهت به و قه دپالنه وه دیوه?... ده سا کونه هه نگه که ریک له ژیر بایه تی!»

ورچه که به بی لیکدانه وه بۆی کشا... چنگه تیژه کانی له چیا که گیرکرد. چیا وهک دیواریک لووس و ریک هه لچوو بوو. پلیکانه و شوین پیی نه بوو... ورچه که که مییک سه رده که وت و ده خزا. به چنگه کپی خوی ده گرت ه وه. ته وا و ماندوو بوو ئه مجا گه یشته بنجه بایه فه که. له وده مه دا شاره زه رده واله یه ک که ریک له ژیر بنجه بایه فه که دا بوو



نیوه پړۆت باش بۆقیله ی جوان

مارێکی درێژ، به لۆک و قهف ئهستوور، هه م برسی، هه م تینوو، هه م گه رمایشی بوو. به ره و کانیه یه کی روون کشا. کانیه که هه ردوو به ری چره پونگه یه کی سه وزبوو. له ژیر بنجه پونگه کاندایه پکه ی خوارد... بۆقیکی سه وزی به رگه ردن سپیش له سیبه ری چله پونگه یه کدا ده حه سایه وه. له دلێ خۆیدا وتی:

«ترسم لێی نییه. ئاوه پۆی کانیه که نیتوانمانه. ئه گه ر نیازیشی خراپ بێ، هه تا ئه و شالاهه م بۆ دینێ من بازیک ده ده م و ده رباز ده بم!»

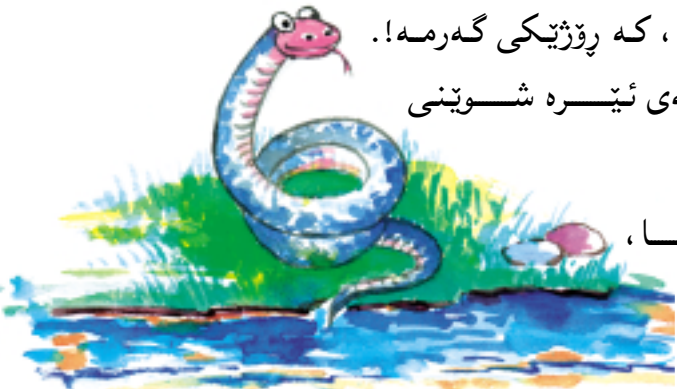
بۆقه که به رده وام به ربینه سپیه که ی لێی ده دا. چاوه زه قه کانی بریبوو ه ماره که و قیره ی له خۆی بریبوو.

مار وتی: «نیوه پړۆت باش بۆقیله ی جوان!»

بۆق به ده نگیکی له رزۆک قیراندی: «ژیانت باش شاماری به لۆک. به خیره اتی سه رچاو.»

مار وتی: «په حا، که رۆژیکی گه رمه!». ناچار ی نه بی که ی ئیره شوینی هه سانه وه یه ؟!»

بۆق وتی: «په حا، وادیاره دلته به م



وروژا... زه رده واله به یه کدا هاتن. به گیز و هوپ له سه روچاوی ورچه که ئالان. لیکدا لیکدا چزه یان لێ هه لده ساند. ورچه که نازاریکی زۆری بێ گه یشت. له نگه ری تیکچوو. چنگی له چیاکه به ربوو. به پشتدا هات. وینه ی گلو له به نیکی هیجگار گه وره له و چیا یه وه به ربوو وه. ئه مجا سه ره و خوار خل بووه وه. به سه ر ده وه ن و به سه ر درک و به سه ر به رددایه هر خل ده بووه وه. دوا جار له ته ختانی بناردا کفت گیرسایه وه.



پلنگه که به په له گه یشته سه ری. له وده مه دا که له شی له درک و ورده زیخ بۆ پاک ده کرده وه، پیتی گوت:

«مه رجی پاله وان سی جار ه. جاریکت ماوه!»

ورچه که چنگی به سه روچاوه ئاوساوه که یه وه گرتبوو. به ده م نازاره وه، وه لامي دایه وه: «ته واو. ئیدی گره وت له گه لدا ناکه م!».

کۆنھاگن - ۱۹۹۹/۸/۲۲

کانیله یه ناکریتته وه!»

مار وتی: «به لئ وایه. چونکه شوینی خوشتر پی ده زانم. نیوه پروان له وی
له سای شوپه بییه کدا کات به سهر ده به م. تافه تافی ناوی، شنه ی شه مائی
مه ره من بو برینان. له وی پیویست ناکات به شوین مه گه زدا بگه ریتی
بو قیله ی جوان. مه گه زه کان به بالی خو یان ده فرنه زارته وه!»

بو ق: «ئه و شوینه خوشه ناوی چیه؟!»

مار: «چه می بو قواو!»

بو ق به په رو شه وه وتی: «چه می بو قواو! ناویکی چند خوشه؟! دووره
لیره وه؟»

مار وتی: «تی ناگه م! پتر ده نگ هه لبره، یا خود وهره لامه وه.»

بو ق قیراندی: «ها...؟ تاخر لیت ده ترسم!»

مار وتی: نانا، مه ترسی. من ماریکی بی وه زهن و بو ق دوستم.
نیوانیشم له گه ل بو قه کانی چه می بو قواو ادا زور خوشه!»

بو ق له به رخویه وه وتی: «دیاره دللی پره له به زه یی. دهنه

که ی مار بیزی هاتووه قسه ی
ئاساییش له گه ل بو قدا بکات؟»

بازیکی قایمی دا. له
ته نیشته ماره که وه
که وته وه زه وی و وتی:



«ده ئیستا باسی چه می بو قواو ام بو بکه؟... چند لیره وه دووره؟»

مار خو ی لی نه بان کرد، وتی: «ده تو زیتتر وهره پیشه وه، تاخر وه ک وتم
گویم گرانه.»

بو ق هاته پیشتره وه و پرسیاره که ی سی باره پات کرده وه.

مار وتی: «ئیستا ته واو له یه کتر ده گه یین. ئافه رین! ئه ودیوی ئه و
گرده ی به رده ممان که وتو وه.»

بو ق: «ده توانی ریگه که م نیشان بده ی؟»

مار: «به سه رچاو... پیکه وه
ده رۆین!»

بو ق: «منیش زور سو یاست
ده که م.»

بو قه که دللی خوش بوو. وای زانی پیشی ده که وی و ده بیته ریبه ری،
ماری به لکه له پر فیشکاندی، گهردنی هه لبری، وتی: «تازه بالیش
بگری بواری هه لاتنت نییه و له دهستم ناقونیی. له سه ریشه وه قووتت
ده ده م!»

بو قه که له رزی لی هات. نه یزانی چون خو ی رزگار بکات. به که ساسیییه وه
وتی: «به که س و ئاشنام زانیت بو یه پروام پی کردیت!»

مار وتی: «هه تا نه که وتیتته داومه وه به خو ت نه زانی. تو دوو جارن
گیلی.»



منی ورج تۆی رپۆی

ورج کاتى گه‌یشته ئاستى رپۆی ئیستیكى کرد وتى:

«ئەو چیت لى قەوماو کورى قۆز وا بەواقەواق ئەم چۆمەت پر کردوو؟!»

رپۆی وتى: «بى حالم... نابىنى چىم بەسەرھاتوو؟»

ورج بە لاقرتییەو وتى: «ئەى ھاوارم ھەى... بیستوومە بەرەى رپۆی زیرەکن... کەچى بەپىچەوانەو تۆ بەئاسانى فریوت خواردوو... بەداخەو!»

رپۆی: «لاقرتیت بەئازارى خەلک نەیت. رۆژیکە و ئەمرو فریام کەو.»

ورج: «جا چۆن چۆنى فریات کەوم؟»

رپۆی: «تۆ بەھىزى... ئەم دوو ئاسنە نەفرەتییە لىک برەوینەو بە دەستەکانم لە تەلەکە بىنەو.»

ورج: «ئەوا رزگاریشم کردى.

خۆ تۆ تازە بووى بەکەم

ئەندام!»

رپۆی:

«دەستىکم»



بۆق بەدەم ھەللەرزىنەو وتى: «من تازە رۆژم تەواو بوو. دەکرى بۆم پروون بکەیتەو لەبەرچى دوو جارن گىلم؟!»

مار وتى: «یەكەم، ھىشتا ھىچ خزمەتتىکم پىشكەش نەکردوى سوپاسم دەكەى... دووهم: ئەوئەندە خۆش باوەریت پروات بەگفت و بەلینى ماریش ھەيە!»

لەوئەمەدا كە زارى کردبوو ھو و بەنیاز بوو لەسەر یەو قووتى بدات. بۆقەكە لە ھەشمەتا ھەتا توانای ھەبوو قىراندى... لەقلەقىك بە سەر اوردو ھەسووراپیەو، گوپى لە قىرەى بۆقەكە بوو. بۆى داھاتەو. بەلام كاتى لە بەسەرھاتەكە گەیشت راي خۆى گۆرى. لەبرى ئەو ھى پەلامارى بۆقەكە بدات. دەنووكى تىژى لە ناوقەدى مارەكە گىرکرد و ھەلى كىشا بۆ تاقى ئاسمان.

بۆقە تۆقیو ھەكە دواى ماو یەك ئاھىكى

پیدا ھاتەو، لەبەر خۆبەو وتى:

«مارەكە راستى وت. دوو

جارن گىلم...! بەلام

ئەویش لانى كەم

جارىك گىل بوو.

چونكە بىرى تەنیا لای ئەو ھەبوو چۆن چۆنى بمخوات... حسابى ئەو ھى

نەکردبوو لەوانەى خۆى ببیتە نىچىر!»



شکاوه. ئەوی دیکەیان تەنیا
کو تراوه و ئازاری پێ گەییوه
ئەگەر هاریکاریم بکە ی دوای
ماوێهێک چاک دەبمەوه.»

ورچ: «وا
هاریکاریشم
کردی. جارێکی
دیکە دەبیتەوه بە تەلەکەوه...»



سەیرە بەم پۆژگارە هەر رێوییە و بە تەلەوه دەبن!!»

رێوی: «نانا... جارێکی دی من بێتو بە تەلەوه نایمەوه. هەموو شتیکی
فێربوو. فریام کەوه هەرگیز چاکەت لە یاد ناکەم!»

ورچ: «بەلام بیستوو مە ئێوهی رێوی وهک خۆتان چاکەتان لێ
ناوێشیتەوه، چاکە ی خەلکیشتان لە بەرچاوی نییە.»

رێوی: «دڵنیابە منیش چاکەم لە دەست دێ. رەنگە پۆژی لە پۆژان لە
تەنگانە یە کدا بگەمە فریات!!»

ورچ: «باوەر ناکەم منی و چ بەم هەموو هێزە مەوه، پۆژی لە پۆژان کارم
بکەوێتە تۆی رێوی!»

رێوی: «بەزەبیبێکت بە حالما بێ. هاکا خاوەن تەلەکە گەیشت... دەزانی
چیم بە سەردێنی؟!»

ورچ: «چاک دەزانم... راوی رێوی بۆ کەوێتە تەلەکە ی تە!»

رێوی: «نۆکەرتم. پۆژیکی و ئەمڕۆ. بە تەنیا جیم مەهێلە.»

ورچ بەبێزاریبهوه وتی: «من نۆکەر راناگرم. خۆم خزمەتی خۆم دەکەم!»
بەبۆلەبۆل دوورکەوتەوه. رێویش بە دەم ترس و ئازارەوه دەیواقاند... لە پر
ورچ خاوی کردەوه. لە بەرخۆیەوه کەوتە مرتەمرت: «ئەگەرچی هەرگیز کارم
تێی ناکەوی بەلام هەر بگەرێمەوه سەری چاکترە.»

رێوی لە نیوان ژبان و مەرگدا بوو... و چ تەلەکە ی رەواندەوه و رێوی
ئازادبوو. بە دەم ئازارەوه دەیویست لەو چۆمە دوور بکەوێتەوه. بەلام
نەیدەتوانی هەنگاو هەلبێنی... و چ کردیبە کۆل... بردی، هەر بردی... لە
زارکی ئەشکەوتیکدا داینا و مالتاواویی لێ کرد.

رێوی دوای چەند مانگیکی چاک بوووه. لەو بەسەر هاتەیشەوه
ئەزمونیکی فێربوو. جاروبار ورچەکە ی دەبینی. بەگەرمی بەرەو پیری
دەچوو. پێزانینی خۆی دەردەبری... هیشتا پاییز بوو. بەفر دەشت و چیا ی
داپۆشی... پۆژیکی و چ بەهەناسە پرکی و پەشوکاری دای بەلای رێویدا...
هێند شپزە بوو ئاوریشی لێ نەدایەوه... رێوی سەری سوپما. دوای کەوت
و پێی وت:

«ئەوه بۆ وا بە پرتا و رەتبووی؟!... هیچ قەوماوه؟!»

ورچ: «هەر مە پرسە... بە دوامەوه ن!»

رێوی بە پەرۆشەوه وتی: «کێن ئەوانە ی وا بە دواتەوه ن؟»

ورچ: «تفهنگچی به دوامه وهن!»

ریتی: «هیچت له دهست قه و ماوه؟»

ورچ: «نه... به رپیکه وت به لای گونده که یاندا ره تبووم. به لام ئەوان وا تی گیشتون گوایه من ههنگه لانه که یانم پرپوه!»

ریتی به دلنیا بییه وه وتی: «هه رچۆنی بی من نامادهم بۆ هاوکاریت!»

ورچ: «جا تو چیت له دهست دی؟... ئەوان تفهنگیان پییه! ده توانی پیشیان لی بگری؟»

ریتی: «نا، ناتوانم. به لام هه موو کیشه یه کیش چاری هه یه.»

ورچ هه لدهات و ریتی به دوایه وه... ورچ به هه ناسه ی سواره وه وتی:

«کیشه که له م به فره دایه که دنیای سپی کردوه. بۆ هه ر لایه ک مل دهنیم دیارم!»

ریتی: «به پیچه وانه وه... تو سپی واشیت و به فریش سپی. ئەگه ر خۆت

به دیته په نا و نه جوو لیتی، ئەوا به ئاسانی ون ده بیت.»

ورچ: «ئەوان

دوای شوین

پیکانم

که وتوون که

به سهر به فره که وه

دیارن!»



ریتی: «تی گه یشتیم، بی به لابن، ئیوهی ورچ له خیتلی پی پانه کانن. له دوور را شوین پیتان وهک نه خش دیاره!»

ورچ: «به سهر به فره وه دهها خراپتر... خو بالداریش نیم تاکو بفرم!»

ریتی: «هه رچۆنی بی، من ده توانم یارمه تیت بدهم!»

ورچ: «ئادهی بتبینم... یه کی له فیتله کانت بخه ره کار!»

ورچ به ردهوام هه لدهات و ریتی به دوایه وه بوو. ژماره یه ک چه کداریش پوز به پوز هوانه، دهست به دهست کیش، له چک کردوو، به دوای شوین پیکانی ورچدا دهاتن... بایه کی سارد به سهر به فره که دا ده یگقاند و به ره و پرویان ده بووه وه.

ریتی وتی: «بیرۆکه یه ک به خه یالمدا هاتوه. ده تو نه ختی له سه رخۆ به. من وا خه ریکه تهنگه نه فهس ده بم.»

ورچ که می خاوی کرده وه، وتی: «ده ترسیم بکه ومه بهر مه ودای تفهنگیان.»

ریتی: «مه ترسی دوورن. له نیو ئەم هه لته و گردانه دا ناکه ویته بهر سیره ی تفهنگیان.»

ورچ: «درهنگه، که ی فیتله که ت ده خه یه کار؟»

ریتی: «تو بی نه خشه و پلان مل دهنیتی!»

ورچ: «ئهی نه خشه و پیلانی تو چین؟»

ریتی: «هه ر ئیستا به لای چه پدا باده وه.»

ورچ به لای چه پدا، به نیو به فره که دا داگه را... به پشووی سواره وه وتی:
«ئه مجا چی بکه م؟»

ریتی: «له ناستی خوته وه ریک هه لئی و قسان مه که.»

ورچ: «بوچی قسان نه که م!؟ گوئیان لئی ده بی؟»

ریتی: «به پیچه وانه وه. له نیو به فردا دنگ زور ناروات. به للام هه تا
قسان بکه ی زیتر ماندوو ده بی.»

ورچ غاری ددها. خل ده بووه وه. خوئی ده گرته وه. دیسان ده که وته وه
غاردان. رتیویش هه به دوا به بووه بوو.

کاتیکیان زانی گه یشتنه سه ر پووباریکی گه وه. ورچ له که ناری
پووباره که هه لو یسته یه کی کرد و وتی: «ئیستا تئ گه یستم بوچی به لای
چه پدا داگه راین.»



ریتی: «ده زانم. ترس
گه لئی جارن رئی له
بیرکردنه وه
ده گری!»

ماوه یه ک

حه سانه وه. ریتی هه لیدایه:

«تفه نگچییه کان چونکه پیادهن له پووباره که نادهن. پووبار به فراوه.
باکه ییش به سه ر پدا هه لئی کردوو. ئه گه ر کاری وه هایان کرد رهق ده بنه وه...»

نزیکترین پردیش لیروه وه نیو سه عات ه رئی دووره. بو به هه ر گه یشتیته
ئه وه به ری پووباره که ئیدی له خه م ره خسیوی.»

ورچ ترسی نه ما و ته واو ئارام بووه وه... له وه ده مه دا ریتی به دده م
زه رده خه نه وه سه رنجیکی به مانای ورچی دا، وه ک بلئی: ئه وه تا منیش
ده توانم له ته نگانه دا فریای تو بکه وم!.

ورچ له نیازی دلئی گه یشت. به هه ر دوو چنگ تو به له به فریکی گه وره ی
کو کرده وه. خری کرد و توند گوشیی. ده یوست به دده م گالت ه و مه زاقه وه
بیسره وینیت ه ریتی، به للام کاتی هه لسا یه سه ر پییان بو ئه وه ی تیی بگری.
چاوی گیپرا... ئه ملا ریتی که سی به دی نه کرد... تمه س حه وت زه مانه خوئی له
ورچه که شار دووه ته وه... به ده وری خویدا سوورا. تا هیزی تیدا بوو
تو به له که ی هاو یشت، ئه مجا شلپ خوئی هه لدا یه پووباره که وه...

کۆنھاگن ۱۴/۱/۲۰۰۰

دیوار

که رویشکه دایکانه که مەشقی بە بیچوووەکانی دەکرد. دواى ماندوو بوونیکی زۆر وتی: «ئەوجا نۆرەى خوشاردنه وەبە کۆرپەکانم.»
بیچوووەکان لەژێر دەووەنیکیدا ورتەیان لە خوێبان بری... دواى ماوێهەک بیچوووەک پرسی:

«دایە هۆ دایە، بۆچی ئێمە بۆ بەرگری جگە لە هەلاتن و خوشاردنه وە هیچ چەکیکی دیکەمان نییە؟!»



دایکە که رویشک لەم پرسە سەری سورما و گوتی:

«وەلامی

تەواوم پێ

نییە.

ئەوئەندە دەزانم

هەلاتن و خوشاردنه وە لە بەرامبەر

دوژمندا، لە باب و باپیرانمانەو بەمیرات بۆمان ماونەتەو. بەدریژایی تەمەنی خۆم، هێ باوک و باپیریشم، رووی نەداوە که رویشک هەلی کوتابیتە سەر دوژمن. هەمیشە دوژمن هەلی کوتاوەتە سەرمان. ئێمەش لە ترساندا لەبەریان هەلاتووین و خۆمان شاردوووەتەو!»

دایکانە که رویشک گەرا. زۆر گەرا. ئەو که رویشکانەى دیت هاوتەمەنى خۆى بوون. ئەوانەشى دیت لە خۆى بەتەمەنتر بوون. پرسی پێ دەکردن... بیروپرای لەگەڵ دەگۆرینەو... رۆژتیک بەبیچوووەکانی وت:

«سبەى لەگەڵ گەزنەى هەتاوى بەیانیدا دەبێ لەو هەورازەى بەرامبەرمان ئامادە بین.»

بیچوووە زینتەلەکە پرسی: «چی رووی داوہ دایکە گیان؟!»

دایکی وتی: هیچ... سبەى وەلامی پرسەکەى ئەو رۆژت دەست دەکەوێ!»

که رویشک، پەوہ لە دواى پەوہ، بێدەنگ، پەنگ وەک پەنگی گەنم بەلام بەبریسکە، لەگەڵ گزنگی خۆردا، لەو شوپنە ئامادەبوون... دواى تاویک: یااک... دوو... هەر سێکی. غاردان دەستی پێ کرد تاویک نشیو و پووشی هەلساوی سەرەتای هاوین دەیشاردنەو. تاویک پروتەن

و تۆقەلەى گەردەکان ئاشکرای دەکردن. بەسەر بنجک و بەسەر

بەرد و کەنددا، پووەو گەورەترین گوندی ئەو هەریمە غاریان

دەدا. ئەمجا لە خوار گوندەکەو

گیرسانەو

ه. خوێبان

بەلەوەر و

ئاوخواردنەو

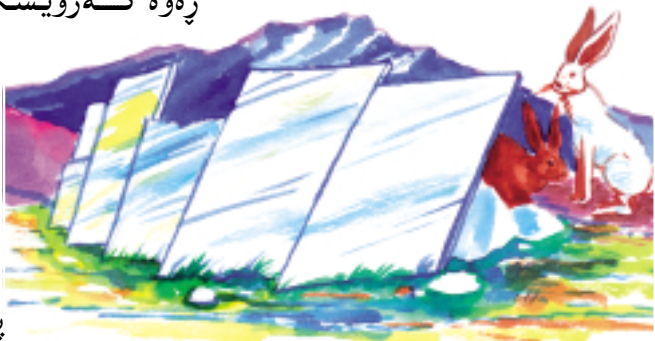
ه خەریک کرد...



هیرشبه‌ران وهختابوو زهنده‌قیان بچّ. بیری که‌رویشکیان نه‌ما. خاویان کرده‌وه. ئەمجا به‌پرتاو پرووه و گوند گه‌رانه‌وه... سوار و پیاده، سه‌گ و تاژی، به‌بّی وچان به‌ره و گونده‌که‌یان هه‌لده‌هاتن تاکو خو‌یان رزگار بکه‌ن. هه‌تا خو‌یان به‌گونددا نه‌کرده‌وه، نه‌یانوئیرا هه‌ر ئاو‌ریش بده‌نه‌وه... کاتّی له گوند ئاو‌ریان دایه‌وه دیتیان نه‌تووله و تاژییان به‌دواوه‌یه نه‌سوار.

ره‌وه که‌رویشکیش له سه‌رخو

هاتنه‌وه بو‌لای
دیواری ئاو‌ینه‌به‌ند.
له خو‌شیی
سه‌رکه‌وتنی
پلانه‌که‌یان



هه‌لده‌به‌زینه‌وه و هاواریان ده‌کرد:

«هّی ی ی... بژی هّیزی که‌رویشک!»

بّیچوو زبته‌له‌که له‌وانه‌بوو که ئاو‌ینه‌ی به‌رووی هیرشبه‌راندا بلّند کردبووه‌وه. باوه‌شی به‌دایکیدا کردبوو. ده‌یگوت:
«ئای چه‌ند خو‌شه؟! یه‌که‌م جاره تاژی له‌به‌رده‌م که‌رویشکدا هه‌لبّی...
یه‌که‌م جاره!»

کۆنھاگن ۱۹۹۸/۱۲/۲۲

کاتیکیان زانی تووله
و تاژیی دی
هه‌ستیان پّ
کردوون... ئەو
جووتیاره‌ی هه‌بیوو،
تفه‌نگی کرده‌شان و
سواری ماینه‌که‌ی بوو. ئەوه‌ی نه‌بیوو که‌وشی



له‌پّی هه‌لکیتشا و شو‌تینیان که‌وتن. ئاو‌دپیر بیلّی فرّی دا. شوان په‌زی جّی هیشت و بو‌یان هاتن... هه‌تا ته‌واو لی‌یان نزیک نه‌بوونه‌وه، ره‌وه که‌رویشک له‌به‌ریان هه‌لنه‌هاتن. له‌پرتکا بوو به‌فرکان فرکان. سوار میزه‌ری لی ده‌که‌وت... پربیشکی ئاگر له‌نالی و لاخه‌کانیان هه‌لده‌سا. پیاده پیلایوی جّی ده‌ما و پشتوینه‌که‌ی له‌دووی ده‌خشا... تاژییه‌کان ده‌کشان و بازی به‌رینیان ده‌دا... ره‌وه که‌رویشکی شاره‌زای هه‌ردوو بوومی ناوچه‌که چاک ده‌یانزانی چوّن و له‌کوئوه بکشینه‌وه... بوو به‌ته‌پ و توّز و هه‌للا...

که‌رویشکه‌کان گه‌بشتنه‌وه ئەو هه‌ورازه‌ی لی‌وه‌ی هاتبوون. له‌وه‌مه‌دا له هه‌ورازه‌که ئاوا ده‌بوون، ژماره‌یه‌ک که‌رویشکی دیکه که له‌به‌ری به‌یانه‌وه خو‌بان دابوو په‌نا، دیواریک ئاو‌ینه‌یان له‌پیش هیرشبه‌راندا به‌رزکرده‌وه. هیرشبه‌ران کاتّی له‌دیواری ئاو‌ینه‌به‌ند نزیک بوونه‌وه، گه‌مالی زل زلیان بینی به‌زاری کراوه‌وه هیرشیان بو‌دین... تاژییان دیت به‌پرتاو به‌ره‌و پرویان دین. سواریان ده‌بینی له‌تاوی غاردا تفه‌نگه‌کانیان به‌رز ده‌که‌نه‌وه و شالاو دین...

شاهۆ و دارگوێزه‌کانی

شاهۆ باخه‌وانێکی به‌ دهریه‌سته . هه‌میشه له‌ خه‌می باخه‌که‌یدا به‌.

ئه‌و بنکی دارگوێزه‌کان ده‌کوڵی و زه‌وییه‌که‌ی شی ده‌کاته‌وه‌.

په‌ینیان ده‌کاته‌ بن . له‌کاتی خۆیدا ئاویان ده‌دا . لقه‌ وشک و نه‌خۆشه‌کانیان هه‌لده‌پاچی .

رۆژێکیان شاهۆ به‌خۆشحالیه‌وه‌ له‌ دارگوێزه‌کانی مه‌زن ورد ده‌بووه‌وه‌.

دارگوێزه‌که‌ به‌هه‌زاران گوێزی گرتبوو . له‌ناکاو گوێی به‌ گله‌یی زرنگایه‌وه‌ . ده‌نگه‌که‌ له‌ لقیکی به‌رزوه‌ ده‌هات و ده‌یگوت :

«شاهۆی باخه‌وان هۆو ، ئه‌وه‌ بۆچی سه‌رنجی ئێمه‌ ناده‌ی؟!»

شاهۆ وتی :

«ئاگام لیتانه . بی چاوینی بن... ئه‌مسال له‌ سایه‌ی ئێوه‌وه‌

ده‌ستکه‌وتیکی باشم

ده‌بی!»

گوێزه‌کیان وتی :

«ئێمه‌ سێ له‌قانه‌که‌ی ژوور

سه‌رتین . ئێمه‌ جیاوازین!»

دووهمیان وتی :

«نابینی؟! هه‌ر یه‌که‌مان



دوو هه‌نده‌ی گوێزه‌کانی ئاسایی ده‌بین؟!»

سێیه‌میان وتی :

«نابی ئێمه‌ له‌گه‌ڵ گوێزه‌کانی دی

حساب بکرتین . ئێمه‌ شای گوێزانین .

هه‌روه‌کو ناشی ئێمه‌ به‌نرخێ ئه‌وان

هه‌رزان فرۆش بکرتین!»

شاهۆ وتی :

«چاوم لیتانه . ئێوه‌ به‌قه‌باره‌ش

گه‌وره‌ترن . بریا هه‌موو ئه‌وانی

دیکه‌ش وه‌ک ئێوه‌ گه‌وره‌ بوونایه .

بریا هه‌موو دارگوێزه‌کان سێ له‌قان و

چوارله‌قانیان بگرتایه!»

یه‌که‌م وتی : «ئێمه‌ تامی‌شمان خۆشتره!»

فه‌ریکه‌ گوێزه‌کانی دیکه‌ خۆه‌لکیشانی ئه‌و سێ گوێزه‌یان له‌به‌ر

دلگراڤ بوو . فه‌ریکه‌ گوێزه‌کانی نه‌ختی به‌تووره‌یه‌یه‌وه‌ وتی :

«هه‌موومان به‌ره‌می یه‌ک دایکه‌ دارگوێزه‌ی و جیاوازیان نییه!»

شاهۆی خاوه‌ن باخ ، هه‌ر جارێک سه‌ردانی باخه‌که‌ی بکراوه‌ . گوێی له‌

شانازی و خۆه‌لکیشانی ئه‌و سێ گوێزه‌ ده‌بوو .

جارێکیان یه‌که‌کیان وتی :



کانیان به بالآتر و گه وره تر ده زانن،
 هه می شه ئاوا پووچن... گوئیزی
 پووچیش دهنگی زۆر تر لیوه دی تا
 هی ساغ!»
 له سه ر خوانه که ژماره یه کی زۆر گوئیز
 هه بوون. به لام ئه و گوئیزانه، هیچ
 کامیان پووچ نه بوون.



کۆنیهاگن ۲۰۰۲/۷/۸

سیله قان: یه ره له قان، سێ گوئیز پیتکه وه له شێوه ی هیشوودا... دووله قان و
 چواره قانیش هه ن.

قراله: قرالی، به و گوئیزه ده لێن که هه ر به فه ریکی سیس ده بی و ده وه ری.
 کاردۆزه: دوا ی فه ریک بوون دی. ئه و گوئیزه یه که به چه قۆ ده ردی و بۆ
 خواردن ده شی.

شه ن: داریکی درێژه، سه ریکی که می ئه ستوور و ئه و سه ره که ی باریکه.
 به زۆری له لقی چنار دروست ده کویت و گوئیزی پێ ده کیندری.
 شه نیه ر: ئه و که سه یه که شه نی پێیه. سه ر دارگوئیز ده که وی و گوئیز
 ده ته کینێ... ئه م زاراوانه ش به زاری شیرینی هه ورامین.

بێ چاوتینی بن: له چاوی پیس به دوور بن.

خوان: سفره

«ئیمه وه ک ئه وان گوئیزه قراله نین. ئیمه شایانی خوانی مه زنه
 پیاوانین!».

فه ریکه گوئیزه کان کاردۆزه بوون. پاییزه ات و توپکله کانیان وه ری.
 هه ندی خۆیان ده که وتنه سه ر زه وی. هه ندی شه نیه ر به شه نه که ی
 ده یته کاندن.

شاهۆ سێ گوئیزه که ی ده ناسییه وه. له په نایه کدا به جیا داینا بوون.

رۆژیکیان شاهۆ بۆ به رچایی ئاره زوی گوئیزی کرد. سێ گوئیزه ناوازه که ی
 هاته وه یاد... هه رسیکیانی هینایه سه رخوان. ماوه یه ک له ده ستیدا هیتانی
 و بردنی. ئه وان کاتی به ربه ک ده که وتن، له گوئیزی ئاسایی پتر ده نگیان
 لیوه ده هات... شاهۆ به کیکیانی بۆ خۆی دانا. یه کێ بۆ خیزانه که ی و
 سییه میشی دا به کیزه که ی... کاتی گوئیزه کانیان شکاند، چی ببینن باشه ؟

گوئیزی یه که م پووچ بوو... گوئیزی دووه م پووچ بوو...

گوئیزی سیییه میش هه ر پووچ بوو...

هه رسیکیان له دیوی ناوه وه ره ش

ره ش وه ک ره ژوو

وابوون.

شاهۆ وتی:

«ئه وانه ی

خۆیان له

هاوتوخمه



بەم زووانە گولەکان دینەو

هیلین پوژباشی لە باوکی کرد و بیدەنگ کۆلەپشتهکەی دانا. باوکیشی
وہلامی پوژباشەکە دەایەو و ماوہیەک لە کچە تاقانەکە ی پاما.

پاشان پرسى:

«بۆ درەنگت بەسەرھات هیلین؟»

«لە ڕەزە گەورە بووم.»

ئەوئەندەى وت، ھەناسەییەکی قوولێ ھەلکیشا
و بیدەنگ بوو.

باوکیشی بەسەر سوورمانەو پرسى:

«چ کارئیکت لە ڕەزە گەورە

ھەبوو؟!»

«مەبەستم ڕەزە گەورە نەبوو. بۆ لای

گولەباخەکانی دامینی ڕەزە گەورە

چووم!»

«بەتەنیا چووی؟!»

«نە... لاوەندی خالم و ساڤۆی مامم و خەزالی دەستەخوشکم لە گەلدا

بوون!»

«ماندوو و دلتنەنگ دیاری، ھیچ رووی داوہ؟!»

هیلین دەیویست دان بەخۆیدا بگری و ھیچ نەدرکیتنی. لێ دواى ئەم
پرسیارە گوماناوییە وتی:

«بەلێ رووی داوہ و شەرەمەزارم!»

هیلین تەواو نیگەرانی دیاربوو کاتێ ئەمەى وت. باوکیشی دەیویست
زوو بزانی چی لە کچە تاقانەکەى قەوماوہ، پرسى:

«لە چی شەرەمەزاری؟!»

«لەوہ شەرەمەزارم کە زمان درۆزن دەرچووم!»

بابی هیلین زیتەر سەرى سوورما، پرسى:

«تێ ناگەم، بۆم روون بکەرەوہ؟!»

«لە قوتابخانە، باسى پەلە گولەباخەکەى دامینی ڕەزە گەورەم بۆ لاوەند
و ساڤۆ و خەزال گێرپاھەو و تم: جوانترین پەلە گولەباخە لەم گوندەدا. پێ
دەچوو ئەوان بپروا نەکەن. منیش بەلینم دانێ دواى قوتابخانە بیانبەم بۆ
ئەوێ. تاکو بەچاوی خۆیان ببینن، سەرو چەپکیش گولەباخی ئەسل
بچن. کەچی... کەچی...»

هیلین نەیتوانی بەردەوام بێ. ڕەنگی بزپکا و چاوی داخست. زمانى
تیکەل بوو، وختابوو بگری... باوکی دلێ داہەوہ، وتی:

«دەتۆ وەرە لە لای خۆمەوہ دا بنیشە. گوێ مەدەری... تۆ ھیچت بەسەر
نەھاتووہ. ئەوہ تا سەلامەتێ. بەلام پێم خۆشە بۆم بگێریتەوہ لەوێ چی
روویدا؟ بۆچی زمان درۆزن دەرچووی؟!»

بەم زووانە گولەباخەکان دینەو. تۆش بەلئینە کەت دەبەیتە سەر
هاورپیکانیشت سوپاست دەکەن!»

هیلین، کە تاکو ئەو کاتە سەری بەسینگی باوکیبەو نووساندبوو،
پاپەری. هەلسایە سەرپێ. رووی کرایەو و بەدەنگی بەرز پرسی:

«بەراست، بەم زووانە گولەکان دەگەرپینەو؟!»

«بەراست و دلنیابە... ئەگەر بەم زووانە نەهاتنەو گلبییم لێ بکە!»

«بەم زووانە، مەبەستت کە یە؟! ... چەند پۆژی دیکە؟»

«سێ پۆژ لەسەرم بوەستە. تەنیا سێ پۆژ!... بەلام تا ئەو پۆژە
گولەکان دەگەرپینەو نایێ لەلای هاورپیکانت باسی بکە!»

«زۆر چاکە. باسی ناکەم!»

«دە ئیستا پرۆ خۆت بگۆرە. دەست و دەم و چاوت بشۆ. پیتکەو
نیوهرۆژە دەکەین.»

هیلین دەستی دایە کۆلەپشته کە ی و بەپلیکانەکاندا سەرکەوت. لەوێو
ئاورپیکی لە باوکی دایەو و پرسی:

«ئە ی دایکم لە کوێبە؟»

«لە مائی پوورته.»

«با چاوهری بکەین تا دایکم دیتەو!»

«دەزانم مەبەستت چیبە. ئەو ئیوارە درەنگانی دیتەو. بریار وایە لەگەڵ
پوورتدا نیوهرۆژە بکات!»

هیلین دانیشت و باوکیشی لە سەرخۆ دەستی بەقژە خاوەکەیدا دەهیتا.
دوای ماوہیەک بێدەنگ، هیلین وتی:

«زمان درۆزن دەرچووم، چونکە تاکە گولتیکیش بەو پەلە گولەباخەو
نەمابوو... زۆریش تەریق بوومەو!»

«کاریکی ناخۆشە مەرۆف زمان درۆزن دەرپێ... جا هاورپیکانت دایانە
پووت؟»

«ئەدی چۆن؟... سەرنجیان دەدام و بەدەم پیتکەنینهو لاوەند پرسی:
کامەتا گولەباخەکانت؟!... ساقۆوتی: ئەم رینگە دوورەشمان پری و
گولمان دەست نەکەوت!!... خەزالی وتی: سالتیکی دی دیتینەو!...»

باوکی وتی:

«ئارام بە و گوی مەدەری. راستە، شەرمە مەرۆف درۆ بکات و بەدرۆزن
بناسری. مەرۆف دەبی کە گفتیکی دا بیباتە سەر. بەلام بەلئینت دەدەمی»



هیلین ئەمەى بە کارىكى ئاسايى زانى. بۆيە لەسەرى نەپۆيى.

هیلین لە ناخى خۆيدا لىكى دەدايهوه:

چۆن دواى سى پۆژ گولەكان دەگەپىنەوه؟ گولەكان كە چىران يان بەسەر چوون، ئىيدى چۆن دەگەپىنەوه؟ خۆ گولەباخى كوردى بەھاران و لە ماوهيهكى كورتدا، پەنگە مانگىك زياتر نەخايىنى، گول دەگرى و ئىيدى بەسەر دەچى... باوكم مەبەستىه تى لەبىرم بباتەوه. بۆيە لەبرى ئەوهى بلتى بەھارى داھاتوو، دەلتى سى پۆژى دىكە دەگەپىنەوه.

هیلین بەتاسە و ئارەزوويهكى زۆرەوه چاوەروان بوو. شەوانە تا كاتى نوستن. پۆژانەش لە ژوورى پۆلدا ھەر لە يادى بوو. پەلەى بوو.

دەيخواست ماوهى ئەو سى پۆژە زوو بەسەر بچى و دلنىابى داخۆ گولەكان دىنەوه؟. ئەگەر گولەكان ھاتنەوه، ئەوا ئەمىش لاوھند و ساڤۆ و خەزال بۆ دامىنى گەردەكان بانگھىشتن دەكاتەوه. ھەر لە دوورەوه پەلە گولەباخى گولگرتوويان پيشان دەدات، پەمبە دەچىتەوه.

ئەو دۆل و قەدپالەيان پىر بۆن و بەرامەى خۆش کردوو. جا ئەوسا پىيان دەلتى:

لاوھند، ساڤۆ، خەزال، گوئى بگرن. ئەوھتا من راستگۆم و بەلئىنى خۆم بردە سەر. فەرموون سەير بکەن و بەچاوى خۆتان ببينن.

ئەوھتا جوانترين پەلە گولەباخى گوند ئەوهى ئىتمەيه. ئەوھتا دەلتى تارايەكى پەمەيى زۆر گەورەيه و بەسەر ئەم دۆلەدا دراوھ... ئەوھتا دەلتى ئەم ناوھ گولاپرژين کراوھ. دەفەرموون، با ھەر يەكە و بەئارەزووى دل

چەپكىك بچنىت و لەگەل خۆيدا ببباتەوه. لەنىو سوراھيدا داينى تاكو ھەواى مالەكانتان بۆنى گولەباخى ئەسلىي مالى ھیلين بگرى.

سى پۆژ رابورد. بۆ پۆژى چوارەم، دواى ئەوهى لە دەرسەكانى بووھوه نەگەپرايهوه مال. پىگەى پەزە گەورەى گرتەبەر. ئەو ھەردەم بەلئىنەكەى بابى لە گوئيدا دەزىنگايەوه «بەم زووانە گولەباخەكان دىنەوه. دواى سى پۆژى دى دەگەپىنەوه!»

بەگەپرانەوهى گولەكانىش دەتوانى ئەو شەرمەزرايىبە بسرىتەوه. ئەگەرچى ھاوپىكانى نەيانداوھتەوه پرووى. بەلام ھیلين لە ناخەوه خەجالەتە و لە يادى نەچووھتەوه.

ھیلين بەگومانىشە، بۆيە بەتەنيا پىگەى گرتووھتەبەر...

بەكۆلەپشتەكەيهوه ھىندە خىرا

دەپۆيى ئارەقەى دەردابوو.

كەمپىكىش برسى بوو.

ماندووشى بوو، لەگەل

ئەوھشدا نەدەوھستا و وچانى

نەدەدا. دەيوست زوو بگاتە

ئەنجام. جا مزگىنى لەوھ خۆشتر

ھەيه، بگاتە تەوقەسەرى گەردەكە و لەوئوھ بەچاوى خۆى ببينى جارپىكى

دى پەلە گولەباخەكە ھاتووھتە گولگىرى؟!

ھیلين گەيشتە سەر گەردەكە و سەرنجى دا... بەلام گولى نەدى!



ههستی به لهش قورسی و بارگرانی کرد. به نائومییدی ری و ری گه رایه وه.

هیلین وه ختابوو بگری. لی دانی به خویدا گرت و خه مه که ی له ناخی خویدا به ند کرد.

دایکی هیلین نیگه ران بوو. له بهر ده رگا چاوه پروان بوو. ئەو نه ییده زانی هیلین له کوئییه. ئەو ونده هه بوو، قوتابییان گه یشتبوونه وه مال و هیلین دیار نه بوو... له پر، هیلین په یدابوو. دایکی به ره و پرووی چوو.

«ئەو بۆچی دواکه وتی؟»

«له رهزه گه و ره بووم!»

«ئەمجاره یان بۆچی چووی؟!»

دایکی هیلین به سه رسامییه وه

ئهمه ی پرسی. دهستی هیلینی

ماندووی گرت و پیکه وه چوونه وه

ماله وه. هیلین به دلی پره وه وتی:

«باوکم به لینی دا، دوا ی سی رۆژ

گوله باخه کان دینه وه؟... چووم بزاتم

هاتوونه ته وه؟»

«جا هاتبوونه وه؟!»



دایکی به دهم زه رده خه نه وه ئەمه ی پرسی. هیلینیش به حه سره ته وه وتی:

«گه رانه وه ی چی؟ تاکه گولیکیش نه گه رابوو وه...! به داخه وه!»

دایکی هیلین دهستیکی به سه ر و قژی کچه که یدا هینا و جامیک دوی ساردی دایه. ئەمجا وتی:

«ئەو رۆژه، به رله وه ی تو و هاوړیکانت بگهن. من و پوورت له وئ

بووین... ئیمه گوله کانمان چنیوو... باوکیش به لینی راستی پی داوی...»

«به لام من تاکه گولیکیشم نه دی!»

«خه مت نه بی هه ر ئیستا گوله کانت نیشان ده دهم... با برۆین!»

هیلین و دایکی به پلکانه کانداسه رکه وتن. بۆن و به رامه یه کی خوش به ره و پروویان بووه وه. روخساری هیلینیش گه شایه وه. وتی:

«ئەللا له و بۆنه خوشه! بۆنی گوله باخه!»

خوبان به ژووردا کرد. هیلین چه ند چاوی گیرا گولی نه بینی.

به رله وه ی پرسی، دایکی وتی:

«ده زاتم. ئیستا

ده لینی بۆنیان ده که م

و نایانبینم.

نیگه ران مه به

ئه وه تا له نیوئه و

شووشانه دان!»



«لەنیتو ئەو شووشانەدا چی دەکەن؟!»

هێلین ئەمەى بەسەرسامییەوه پرسى. ئەو تەنیا بۆنى دەکرد، بەلام گۆلەکانى نەدەبینى... دایكى وتى:

«پێکەوه لەگەڵ پوورتدا، هەموو گۆلەکانمان کرد بەگۆلاو. ئەوهى لەو شووشانەدا دەیانبینى گۆلاوى گۆلەباخەکانن. لەبرى ئەوهى بەدەم باوه هەلبوهرن، ئیمە چنیمان و کردمان بەگۆلاو!»

«کەواتە بەگۆلاوى گەراونەتەوه!»

«بەلى... ئەم گۆلاوئەش دەچیتە دەیان مالهوه. خەلکىكى زۆر بەبۆنە خوۆشەکەى شاد دەبن و سوودى لى دەبین.»

هێلین وتى:

«کەواتە سبەى بەسەرھاتى گۆلەکان بۆ ھاوړپیکانم دەگێرمەوه.»

هێلین بى دەنگ بوو. دواى کەمى بىرکردنەوه وتى:

«تۆ بلى پى بکەن؟»

دایكى لە سەرخۆ وتى:

«بێگومان پى دەکەن. ئەو سى شووشە. بچکۆلەیه دەبینى؟»

«دەیانبینم!»

«سبەى بیانە و لەبرى چەپکە گۆل بەدیاری بیانە بەھاوړپیکانت.»

کۆنھاگن - ئۆکتۆبەرى ۲۰۰۰